



Murgian, bi mila eta hamazortziko maiatzaren hamarrean, arratsaldeko zazpiak direnean, aurretik legearen arabera deialdia eginda, Ohiko Bilkura egin da Udaletxeko Bilkura Aretoan. Behean zerrendatzen diren zinegotzi jaun-andreak bildu dira, Unai Gutiérrez Urkiza alkate jaunak zuzendu du bilkura eta Susana Zubiaur Zorrilla andreak Udaltzako idazkari-lanak egin ditu.

ALKATEA

DON UNAI GUTIÉRREZ URKIZA (EH Bildu)
BERTARATU DIREN ZINEGOTZIAK
INMA ELORZA BERGARA AND. (EH Bildu)
AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA JN. (EH Bildu)
JUAN MANUEL LARRAZÁBAL NÚÑEZ JN. (EH Bildu)
ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA AND. (EAJ-PNV)
CONCHI LÓPEZ LÓPEZ AND. (EAJ-PNV)
LUIS ALBERTO RUIZ DE OLANO APODACA JN. (EAJ-PNV)
JUAN CARLOS ALONSO MORAZA JN. (ZBG-ZNU)
SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE AND. (ZBG-ZNU)
JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA JN. (ZBG-ZNU)
LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ JN. (PP)

Arratsaldeko zazpitan bilkura publikoa irekita, Lehendakartzaren aginduz aurreikusitako gai-zerrenda landu, eta adierazten ditudan ondoko erabakiak hartu dira.

1.- AURREKO BILKURAREN AKTA ONARTZEA.

Aurreko bileraren akta ikusirik, Otsoa Eribeko zinegotzi jaunak 6.- Zubia

En Murgia a diez de mayo de dos mil dieciocho, siendo las diecinueve horas, previa convocatoria cursada en forma legal, se celebró Sesión Ordinaria en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial con la asistencia de l@s Señor@s Concejales que debajo se relacionan bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Unai Gutiérrez Urkiza, actuando de Secretario la de la Corporación, D^a Susana Zubiaur Zorrilla.

ALCALDE

DON UNAI GUTIÉRREZ URKIZA (EH Bildu)
CONCEJALES ASISTENTES
DOÑA INMA ELORZA BERGARA (EH Bildu)
DON AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA (EH Bildu)
DON JUAN MANUEL LARRAZÁBAL NÚÑEZ (EH Bildu)
DOÑA ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA (EAJ-PNV)
DOÑA CONCHI LÓPEZ LÓPEZ (EAJ-PNV)
DON LUIS ALBERTO RUIZ DE OLANO APODACA (EAJ-PNV)
DON JUAN CARLOS ALONSO MORAZA (ZBG-ZNU)
DOÑA SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE (ZBG-ZNU)
DON JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA (ZBG-ZNU)
DON LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ (PP)

Abierto el acto público a las diecinueve horas, por orden de la Presidencia se trató el Orden del día previsto, adoptándose los acuerdos que paso a reseñar.

1.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR.

Vista el acta de la sesión anterior, por parte del Concejal Sr. Otsoa Eribeko se



Gure Esku Dago-ren mozioa, erabakitze eskubideari eta maiatzaren 6ko kontsultari buruz izeneko aztergaiaren esan zuena zehaztu du, ondoren adierazten den bezala: *Gure Esku Dago Zuia-k hainbat urtetan egiten diharduen erabakitze eskubidearen aldeko dinamika aldarrikatzailearen barruko beste urrats bat da, eta iaz pentsatu, pentsatu zen kontsulta hau egitea; bere iritziz erabakitze eskubidea garrantzitsua da ariketa aurre-politiko eta demokratiko gisa eta, zentzu honetan, uste du, Kontzejuen irudia, adibide gisa, erabakitze eskubidearen muin hutsa dela. Horregatik, kontsulta horren inguruan deitutako ekitaldi guztiak zabaltzeko gonbit egin die udalkide guztiei: hainbat ekitaldi antolatu dira maiatzaren 22tik, Elkarrekin Together filmaren proiektioarekin hasita, hilaren 26an Mikel Legarda, Javier Madrazo, Laura Mintegi eta Zelai Nikolasen mahai-ingurua izango da, Ana Arbulu moderatzaile-lanetan arituko dela, eta maiatzaren 5ean martxa bat herrietatik Murgiara. Maiatzaren 6an bertan hainbat ekitaldi izango dira egun osoan zehar. Ondoren, nazio-mailan, Donostia, Bilbo eta Gasteiz lotuko dituen giza katea deitu du Gure Esku Dago-k ekainaren 10erako.*

Udalbatzak aho batez onartu du akta adierazitako xehetasunekin.

2.- ALKATETZAREN DEKRETUAK.

Alkatetzak 2018.04.09ko 70. zk.ko dekretutik 2018.05.02ko 89.era arte eman dituen xedapenen berri eman eta ondoko gai hauei buruzkoak dira: Musika Eskolaren martxoko tasen erroldak (2.259,05 €) onartzea. Aldundiari hainbat diru-laguntza eskatzea: udalak 2018ko 1. hiruhilekorako antolatutako kirol-ekintzetarako; 2018. urterako aurreikusitako antzezlanetarako; udalerrian hondakinen kudeaketa hobetzeko eta hiritarrak sentikortzeko

puntualiza su intervención en el punto 6.- Moción de Zubia Gure Esku Dago sobre el derecho a decidir y la consulta del 6 de mayo, conforme a continuación se detalla: *Que es un paso más dentro de la dinámica reivindicativa del derecho a decidir que Gure Esku Dago Zuia lleva realizando durante varios años y ya el año pasado se pensó realizar esta consulta; piensa que es importante el derecho a decidir como un ejercicio prepolítico y democrático y en este sentido considera que, como ejemplo, la figura de los Concejales es la pura esencia del derecho a decidir. Por ello, invita a los corporativos a difundir los actos convocados con motivo de dicha consulta: se ha organizado una serie de actos desde el día 22 de mayo con la proyección de la película Elkarrekin Together, el 26 una mesa redonda con Mikel Legarda, Javier Madrazo, Laura Mintegi y Zelai Nikolas, moderada por Ana Arbulu, el 5 de mayo una marcha de los pueblos a Murgia. Ya el día 6 de mayo se han programado diversas actividades durante todo el día. Posteriormente, a nivel nacional, Gure Esku Dago ha convocado el 10 de junio la cadena humana Donostia-Bilbao-Gasteiz.*

La Corporación por unanimidad aprueba el acta con la puntualización expuesta.

2.- DECRETOS DE ALCALDÍA.

Se da cuenta de las resoluciones dictadas por la Alcaldía desde el Decreto N° 70 del 09.04.18 al 89 del 02.05.18 referentes a la aprobación de los padrones de las tasas de la Escuela de Música el mes de marzo por importe de 2.259,05€, solicitudes de diversas subvenciones a Diputación: para las actividades deportivas organizadas por el Ayuntamiento el 1º trimestre/2018, para las obras de teatro previstas el presente año 2018, para la mejora de la gestión residuos en el



kanpainarako; udalerrian Ahalduntzeko Programa ezarri eta garratzeko -Laia Eskola-, dagozkien deialdien kargura. La Blanca Atletismo Klubari baimena ematea udalerrian maiatzaren 13an eta ekainaren 24an Zuiako XIII. Herri Lasterketa eta Roberto Ruizen Omenezko I. Lasterketa, hurrenez hurren, egiteko eta lokal publikoak erabiltzeko (udaletxeko aretoa, kiroldegiko dutxak eta aldagelak eta musika-ekipoa). 2017ko ekitaldiaren likidazioa onartzea honako aurrekontu-emaitzarekin: 655.112,01 euroko superabita eta 3.613.086,68 euroko soberakina diruzaintzan gastu orokorretarako. Udalerrian erroldatutako pertsona ezgaituari behin betiko aparkaleku-txartela ematea. Lan, zerbitzu, zuzkidura, Gorbeialdeko Koadrilak 2017an emandako zerbitzu-likidazioen ordainketa, dirulaguntzen ordainketa eta udal-langileen apirilko soldatei dagozkien 5. eta 6. ordainketa-aginduen zerrendak (96.395,95 eta 195.034,34 euro, hurrenez hurren) onartzea. CAMPSA Estaciones de Servicios S.A. enpresari Vitoria-Gasteizerako norabidean duen Altubeko zerbitzugunean AD-BLUE biltegia jartzeko lanak hasteko emandako baimena hiru hilabetez luzatzeko baimena ematea. HLBG gaineko zergaren bi likidazioen aurka jarritako bi errekurso ez onartzea eta ez onartze hori berrestea 1. kasuan saldutako etxebizitzari dagokion lurraren balioa areagotu delako, erosi eta ondoren saltzeko tituluen ondorioz ikus daitekeenaren arabera, eta 2. kasuan ere egiazko gehikuntza egon delako erosi eta besterendu zen egunen artean eta errekurso-egileak, konkurtsoko esleipendun gisa, zergaren likidazioa ordaintzeko konpromisoa hartu duelako, eta kontzeptu berean jarritako errekursoa onartzea, Aita Pauldarren ikastetxeko instalazioen salmentagatik, salbuetsita egotearren. Zuiako Parrokietako Gazte Taldeei baimena ematea Murgiako pilotalekua erabiltzeko, ITAKA-Eskolapio fundazioak Senagalen dituen eskoletarako

municipio y campaña de sensibilización a la ciudadanía, para el Programa de Empoderamiento -implantación y desarrollo de Laia Eskola- en el municipio con cargo a las respectivas convocatorias, autorización al Club Atletismo la Blanca para celebrar la XIII Carrera Popular de Zuiako y del I Memorial Roberto Ruiz en el municipio para los días 13 de mayo y 24 de junio respectivamente y utilizar locales públicos (sala de la Casa Consistorial, duchas vestuarios del polideportivo y equipo de música), aprobación de la liquidación del ejercicio 2017 con un resultado presupuestario de 655.112,01 euros de superávit y un remanente de tesorería para gastos generales de 3.613.086,68 euros, concesión de tarjeta de estacionamiento a persona con discapacidad empadronada en el municipio con carácter definitivo, aprobación de las relaciones de mandamientos de pagos 5 y 6 referentes a obras, servicios, suministros, abono de las liquidaciones de servicios prestados por la Cuadrilla de Gorbeialdea en 2017, abono de subvenciones y retribuciones del personal del Ayuntamiento correspondiente al mes de abril cuyos importes ascienden a 96.395,95 y 195.034,34 euros respectivamente, concesión de prórroga de tres meses de la licencia concedida a CAMPSA Estaciones de Servicios S.A. para el inicio de las obras de instalación de un depósito AD-BLUE en la estación de servicio Altube dirección Vitoria-Gasteiz, desestimación de dos recursos interpuestos frente a dos liquidaciones en concepto de Impuesto sobre el IVTNU y ratificación de las mismas porque en el 1º caso hay incremento del valor del terreno de la vivienda vendida conforme resulta de los títulos de adquisición y posterior venta y en el 2º supuesto porque igualmente ha habido incremento real de la fecha de adquisición al de la transmisión y el recurrente como adjudicatario concursal se ha comprometido al abono de la liquidación



hezkuntza-proiektua babesteko aste solidarioa antola dezaten. Erkidegotik kanpoko pertsona bat biztanleen Erroldan baja ematea, iraungi izanagatik. Kredituak gehitzeko 1.714.101,39 euroko espediente onartzea. Laguntza eta Aholkularitza zerbitzuen kontratua urtebetez luzatzea. Agustin Otsoa Eribeko 1. alkateordea jarduneko alkate izendatzea, alkatea apirilaren 30etik maiatzaren 6ra kanpoan dagoen bitartean. Eta Murgiako UE-2 unitatearen HJP hasiera batez onartzea.

del impuesto y estimación del recurso interpuesto en el mismo concepto con motivo de la venta de las instalaciones del colegio de los P. Paúles al estar exentos del mismo, autorización a los Grupos Juveniles de las Parroquias de Zuia para utilizar el frontón de Murgia con motivo de la organización de la semana solidaria de apoyo al proyecto educativo de la fundación ITAKA-Escolapios en escuelas de Senegal, baja en el Padrón de habitantes por caducidad a persona extranjera no comunitaria, aprobación del Expediente de incorporación de créditos por importe de 1.714.101,39€, prórroga de un año del contrato de servicio de Asistencia y Consultoría, designación del 1º Teniente de Alcalde D. Agustin Otsoa Eribeko como Alcalde en funciones durante la ausencia del mismo del 30 de abril al 6 de mayo y aprobación inicial del PAU de la UE-2 de Murgia.

Bertaratutako batzuek onartutako ordainketa-aginduen zerrendetan jasotako faktura batzuen inguruan galdetu dute, hots: Oketa errotuluak enpresari, pianoko aulkari, sega-makinaren berrikuspenari, Oroko Andre Mariaren Ikastetxe Publikoko berokuntza-ponparen 2.156,22 euroko fakturari, garestiegia dela uste izanagatik, udaletxeko 1. solairurako eserleku-bankadari eta Udalaren publizitatearen esleipenari dagozkienak, eta alkateak horien berri eman du.

Algunos de los presentes preguntan sobre determinadas facturas incluidas en las relaciones de mandamientos de pagos aprobadas: rótulos Oketa, silla de piano, revisión segadora, edición de un video homenaje a Teresa Ibáñez, sustitución de una bomba de calefacción en el Colegio público Virgen de Oro por importe de 2.156,22€ que parece excesivo, bancada de asientos para la 1ª planta del edificio del Ayuntamiento, la adjudicación de la publicidad del Ayuntamiento, informando el Alcalde sobre los mismos.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da eta Aldundiari 71., 74., 80. eta 81. zenbakiko dekretuen bitartez eskatutako hainbat diru-laguntzari buruzko ebazpenak berretsi ditu.

La Corporación se da por enterada y ratifica las resoluciones de las diversas subvenciones solicitadas a Diputación, mediante decretos números 71, 74, 80 y 81.

3.- POSTA OFIZIALA

3.- CORRESPONDENCIA OFICIAL.

3.1.- Arabako Foru Aldundia:

- Baso Zerbitzuak, partikularrei zuhaitzak mozteko baimena eta hainbat

3.1.- Diputación Foral de Álava:

- Servicio de Montes comunica autorización de corta de arbolado a



bizilaguni udalaren mendian egur hilen aprobetxamenduetarako emandako baimenak jakinarazi ditu.

- Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Oreka Sailak: adinagatik borondatezko erretiroa hartzen duten langileentzako saria ezartzen duten Udaltzako artikuluen aplikazioa jakinarazi du; udal-langileen eta zinegotzien 2017ko soldaten datuak osatzeko eskatu du, Estatuko Idazkaritzak galdatu dituelako; 2018ko TEFFFko behin betiko hasierako partaidetzak eta 2018ko 2. hiruhilekoa ordaindu duela jakinarazi du.

3.2.- Eusko Jaurlaritza:

- Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailak 2018.03.22ko ebazpena bidali du, zeinaren bitartez Domingo de Sautu kaleko hodia aldatzeko lanetarako diru-laguntzak ematen diren: 79.330,27 € (EJren funtsak) eta 317.321,07 € (FEADER).

- Energiaren Euskal Erakundeak atzera bota du herriko argien energia-eraginkortasunean inbertitzeko emandako diru-laguntza ukatu izanaren aurka jarritako errekurtoa, egindako errekerimendua zuzendu ez dela uste izanagatik, izan ere, ez da erabilitako ziurtagiri elektronikoa onartu, sinatzailearen eta udalari lotutako txartelaren artean koherentziarik ez zegoelako.

- Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak jakinarazi du, CEDIPSAk Murgian N-622 errepideko 20,300 kilometro-puntuan dagoen E.S. Jarrate zerbitzugunean lurzorua kalitatearen deklarazio-prozedura abiarazi duela.

- Osasun Sailak gogorarazi du erantzukizunpeko adierazpena bidali behar dela 2018ko denboraldian igerilekuak ireki ahal izateko.

3.3.- Epaitegiak:

- Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzien 2.

particulares, autorizaciones a varios vecinos de aprovechamientos de leñas muertas en monte del Ayuntamiento

- Desarrollo Económico y Equilibrio territorial comunica la aplicación de los artículos del Udaltzako artikuluen aplikazioa voluntaria por edad, solicita cumplimentación de datos de retribuciones del personal del Ayuntamiento y Concejales del año 2017 solicitada por la Secretaría del Estado, aprobación de las participaciones iniciales definitivas del FFOFEL 2018 y abono del 2º trimestre/2018.

3.2.- Gobierno Vasco:

- Desarrollo Económico e Infraestructuras remite resolución del 22.03.2018 por el que se conceden subvenciones para las obras de la sustitución de tubería de la C/Domingo de Sautu por importes de 79.330,27€ (fondos G.V.) y 317.321,07€ (FEADER).

- Ente Vasco de la Energía desestima el recurso interpuesto frente a la revocación de la subvención concedida para inversiones en eficiencia energética de alumbrado público por considerar que no se ha subsanado el requerimiento efectuado al no admitir el certificado electrónico utilizado por falta de coherencia entre la persona firmante y la tarjeta vinculada al Ayuntamiento.

- Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda comunica el inicio del procedimiento de declaración de la calidad del suelo por parte de CEDIPSA de E.S. Jarrate de la N-622 P.K. 20,300 en Murgia.

- Departamento de Salud recuerda la necesidad de remitir la declaración responsable para la reapertura de las piscinas temporada 2018.

3.3.- Juzgados:

- Contencioso-Administrativo Nº 2 de Vitoria-Gasteiz informa del recibimiento



Epaitegiak: jakinarazi du Murgian etxebizitza okupatzeko baimena ukatu izanagatik jarritako errekursoaren frogaldia onartu duela eta, ondoren, autoak 15 egunez etengo direla jakinarazi du, alde biek eskatuta; Gorrostianoko txabolaren erabilera ukatzeko erabakiaren aurrean Berretin Berdea elkarteak jarritako errekurtoa onartzen ez duen epaia bidali du; eta alde biek eskatuta, Murgiako etxebizitza okupatzeko baimenaren inguruko 964. errekurtoa 15 egunez etenda geratzen dela adierazi du.

- Vitoria-Gasteizko Auzialdiko 3. Epaitegiak zitazioa bidali dio udalerrian eraikitako etxebizitza bakarreko etxebizitza okupatzeko baimenaren udal-teknikari txostengileari, gaurko egunez ez delako ez eman, ezta horren inguruko txostenik egin ere.

3.4.- EUDEL/Euskadiko Udalen Elkartea:

- Udalak Etxez etxeko Laguntza Zerbitzuaren inguruan hartutako erabakien (zerbitzua arautzen duen ordenantza, prezio publikoaren ordenantza eta eskumena kudeatu/eskuordetzeko agindua) ziurtapena bidaltzeko eskatu du.

4.- 1/2018 KREDITU GEHIGARRIAREN ESPEDIENTEA.

Alkateak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, 1/2018 gehikuntza/gaikuntzako kredituaren espedientea onartzea proposatu du, beharrezkoak diren hainbat partida osatzeko, eta horietako batzuek ondoren aztertuko diren beste aztergaiei lotuta daude: Domingo de Sautu kaleko hodia aldatzeko lanen aldaketa, EJK emandako diru-laguntzarekin eta erkidegoko funtsekin finantzatuko dena, aipatu lanen proiektuari eta zuzendaritzari dagozkien ordainsarien gehikuntza, horien aldaketaren ondorioz,

a prueba del recurso interpuesto por denegación de licencia de ocupación de vivienda en Murgia y con posterioridad se comunica la suspensión del curso de los autos por 15 días a petición de las partes; Remite sentencia que desestima el recurso interpuesto por Berretin Berdea frente al acuerdo de denegación del uso de la chabola de Gorrostiano y declara suspendido por 15 días a petición de las partes el recurso 964 referente a la licencia de ocupación de la vivienda de Murgia.

- Instancia Nº 3 de Vitoria-Gasteiz remite citación al técnico municipal informante de una licencia de ocupación de una vivienda unifamiliar construida en el municipio, licencia que a día de hoy no ha sido concedida ni informada.

3.4.- EUDEL-Asociación de Municipios Vascos:

- Solicita que se remita certificación de los acuerdos municipales adoptados sobre el Servicio de Ayuda a domicilio (Ordenanza reguladora del servicio, Ordenanza del precio público y encomienda de gestión/delegación de competencia).

4.- EXPEDIENTE DE CRÉDITO ADICIONAL 1/2018.

El Alcalde, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa propone aprobar el expediente de crédito adicional/habilitación 1/2018 para suplementar determinadas partidas que son necesarias, y parte de las cuales tienen relación con otros puntos que se tratarán a continuación: modificado de las obras de sustitución de tubería de la C/Domingo de Sautu que se financiará con la subvención otorgadas por Gobierno Vasco y los fondos comunitarios, incremento de los honorarios del proyecto y dirección de las citadas obras consecuencia de la modificación de las



EALZerako altzariak eta tresnak eta zinegotzien 2017ko 4. hiruhilekoko dietak.

Idazkariak proposatzen den aldaketa-espeditentari buruz egindako txostena ikusirik.

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA. - 269.246,96 euroko 1/2018 kreditu gehigarriaren espedientea (Domingo de Sautu kaleko obrei dagokien partidaren gaikuntza barne hartzen duena, diru-laguntza eman baitzaio) onartzea, ondoren zehazten diren eta finantzatzen duten baliabideekin.

BIGARRENA. - Espediente hori jendaurrean jartzea, erreklamazioak 3/2004 Foru Arauaren 15. Artikuluan ezarritako moduan eta epeetan egin ahal izateko.

HIRUGARRENA. - Erreklamaziori k egon ezean erabaki hau behin betikotzat jotzea eta, egotekotan, hilabeteko epearen buruan beste erabaki bat hartzea.

LAUGARRENA. - Behin betiko erabakia arauzko modu eta epean argitaratzea.

BOSGARRENA. - Aldi berean, Arabako Foru Aldundiari espeditentaren kopia bat bidaltzea.

SEIGARRENA. - Unai Gutiérrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordezkari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiriak formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkarietan.

mismas, mobiliario y enseres con destino al CRAD y dietas de corporativo del 4º trimestre/2017.

Visto el informe de la Secretaria sobre el expediente de modificación que se propone.

La Corporación por unanimidad ACUERDA

PRIMERO. - Aprobar el expediente de crédito adicional número 1/2018 (que incluye la habilitación de la partida referente a las obras de la C/Domingo de Sautu para la que se ha concedido una subvención), por un importe de 269.246,96 euros, con los recursos que lo financian que seguidamente se detallan.

SEGUNDO. - Exponer dicho expediente al público a efectos de reclamaciones en la forma y plazos fijados en el artículo 15 de la Norma Foral 3/2004.

TERCERO. - Considerar este acuerdo como definitivo si no hubiera reclamaciones y si las hubiera adoptar nuevo acuerdo en el plazo de un mes.

CUARTO. - Publicar el acuerdo definitivo en la forma y plazo reglamentarios.

QUINTO. - Remitir, simultáneamente, una copia del expediente a la Diputación Foral de Álava.

SEXTO. - Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

GASTUEN PARTIDA	IZENA	ZENBATEKOA
161.601.010	Domingo de Sautu kaleko hodia aldatzeko lanak	245.636,30



161.601.030	Domingo de Sautu kaleko hodia aldatzeko lanen zerbitzu-sariak	14.745,00
231.625.010	EALZko altzariak eta tresnak	1.200,00
912.231.000	Zinegotzien dietak, garraioa eta joan-etorriak,...	7.665,66

GASTUEN ALDAKETA GUZTIRA 269.246,96 €

SARREREN PARTIDA	IZENA	ZENBATEKOA
79110	FEADER eta EJko funtsak	245.636,30
87001	Diruzaintzako gastu orokorretarako soberakina	23.610,66

GASTUEN ALDAKETA GUZTIRA 269.246,96 €

PARTIDA GASTOS	DENOMINACIÓN	IMPORTE
161.601.010	Obras sustitución tubería C/Domingo de Sautu	245.636,30
161.601.030	Honorarios obras sustitución tubería C/D. Sautu	14.745,00
231.625.010	Mobiliario y enseres CRAD	1.200,00
912.231.000	Dietas, locomoción y traslado corporativos,..	7.665,66

TOTAL MODIFICACIÓN DE GASTOS..... 269.246,96€

PARTIDA INGRESOS	DENOMINACIÓN	IMPORTE
79110	Fondos FEADER y G.V.	245.636,30
87001	Remanente Tesorería gastos generales	23.610,66

TOTAL MODIFICACIÓN DE INGRESOS..... 269.246,96€

5.- KREDITUEN AUZIBIDETIK ONESPENA. KANPOKO

Alkate-udalburu jaunak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, 2017. urtean egin baina aipatu ekitaldian nahikoa diru esleitu ez eta galdagarriak diren gastuen berri eman du. Horrexegatik da beharrezkoa obligazio horiek 2018ko ekitaldi honetako Aurrekontu Orokorrean onartzea.

Idazkari-kontuhartzaileak egindako txostena ikusirik.

Apirilaren 20ko 500/90 EDko 60.2. artikularen inguruan, Toki Ogasunei buruzko Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako

5.- RECONOCIMIENTO EXTRAJUDICIAL DE CRÉDITOS.

El Sr. Alcalde-Presidente, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa da cuenta de gastos efectuados en el año 2017, para los cuales no había consignación suficiente en el citado ejercicio y que resultan exigibles, y es por lo que se hace necesario reconocer las obligaciones correspondientes en el Presupuesto General del presente ejercicio 2018.

Visto el informe emitido por la Secretaria-Interventora.

Considerando lo dispuesto en el artículo 163 del R.D. Legislativo 2/2004, de 5 de marzo por el que se aprueba el texto refundido de la ley de las Haciendas



EDko 163. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta,

Locales, en relación con el artículo 60.2 del R.D. 500/90, de 20 de abril,

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

La Corporación por unanimidad ACUERDA

LEHENENGOA. - Aurreko ekitalditik datozen eta ondoren zehazten diren 7.765,66 euroko gastu-obligazioak 2018rako Aurrekontu Orokorrean onartzea, zehaztu ere zehazten den partidaren kargura (partida hori aurreko aztergaian onartutako espediente gehigarriarekin osatu da, aurtengo ekitaldiko aurrekontuaren nahikotasun eza galarazteko):

PRIMERO. - Reconocer las obligaciones de gasto procedentes del ejercicio anterior por importe de 7.765,66 €, en el Presupuesto General para 2018 que a continuación se detallan, con cargo a la partida que igualmente se concreta. (la cual ha sido objeto de suplemento en el expediente adicional aprobado en el anterior punto, con el fin de evitar insuficiencia presupuestaria el presente ejercicio):

Ekitaldia	Faktura/Kontzeptua	Indarreko ekitaldiko aurrekontu-partida
2017	Zinegotzien 4. Hiruhilekoko dietak, garraioa,...: 7.665,66 €	912.231.000

Kredituak guztira 7.665,66 euro

Ejercicio	Factura/Concepto	Partida presupuestaria ejercicio vigente
2017	Dietas, locomoción,...corporativos 4º trimestre: 7.665,66€	912.231.000

Total Créditos 7.665,66 euros

BIGARRENA. - Unai Gutiérrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordeztari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren egintzak burutu eta agiriak formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkartzan.

SEGUNDO. - Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento realice cuantas actuaciones y formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

6.- MURGIAKO DOMINGO DE SAUTU KALEAN HODIA ALDATU ETA ELEKTRIZITATE ETA TELEKOMUNIKAZIO INSTALAZIOAK LURPERATZEKO LANEN 4. ZIURTAPENA ONARTZEA.

6.- APROBACIÓN DE LA CERTIFICACIÓN 4ª DE LAS OBRAS DE SUSTITUCIÓN DE TUBERÍA Y SOTERRAMIENTO DE INSTALACIONES ELÉCTRICAS Y DE TELECOMUNICACIONES DE LA C/DOMINGO DE SAUTU EN MURGIA.



IKUSIRIK Murgiako Domingo de Sautu kalean hodia aldatu eta elektrizitate eta telekomunikazio instalazioak lurperatzeko lanen 4. ziurtapena, 2018ko martxokoa. Ziurtapen hori lanen zuzendaria den Igor Urrutia Zulueta bide, ubide eta portuetako ingeniariak egin eta Yarrantu, S.A. esleipendunak eratu zuen dagokion zenbatekoa, BEZ barne, honako hau izanik: EHUN ETA HOGEITA HAMABI MILA ZORTZIEHUN ETA BERROGEITA HEMEZORTZI EURO ETA BERROGEITA HAMALAU ZENTIMO (132.858,24) BEZ barne.

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 216. eta 232. artikuluetan xedatutakoa KONTUAN HARTUTA.

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA. - Aipatu ziurtapena onartzea.

BIGARRENA. - Gastua, 2018ko gastuen aurrekontuko 161.601.010 partidaren kargura ordaintzeko betebeharrak aitortzea eta ordainketa agintzea.

HIRUGARRENA. - Interesatuei erabaki honen berri ematea.

LAUGARRENA. - Erabaki honen kopia, ziurtapena bera eta horren ordainagiria Obra eta Zerbitzuetako Foru Planaren Zerbitzuari bidaltzea, horretarako emandako diru-laguntza ordain dezaten.

BOSGARRENA. - Unai Gutiérrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordeztari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko

VISTA la Certificación Nº 4 de las obras de Renovación de la canalización de la tubería de abastecimiento, soterramiento de redes eléctricas y de telecomunicaciones de la calle Domingo de Sautu en Murgia, de fecha marzo de 2018 respectivamente, expedidas por el Ingeniero de C.C.y P. director de las mismas D. Igor Urrutia Zulueta, conformadas por la adjudicataria Yarrantu S.A., cuyo importe asciende a CIENTO TREINTA Y DOS MIL OCHOCIENTOS CINCUENTA Y OCHO EUROS CON CINCUENTA Y CUATRO CÉNTIMOS (132.858,54) IVA incluido.

CONSIDERANDO lo dispuesto lo dispuesto en los artículos 216 y 232 del Real Decreto legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO. - Aprobar la citada certificación.

SEGUNDO. - Reconocer las obligaciones y ordenar el pago con cargo a la partida 161.601.010 del presupuesto de gastos 2018 una vez tramitado el expediente de incorporación.

TERCERO. - Notificar el presente acuerdo a los interesados.

CUARTO. - Remitir copia de este acuerdo junto con la certificación y justificantes del pago de la misma al Servicio de Plan Foral de Obras y Servicios, al objeto de que abonen la subvención concedida a tal fin.

QUINTO. - Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento



behar diren egintzak guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkaritzan.

realice cuantas actuaciones fueran precisas en ejecución de este acuerdo.

7.- MURGIAKO DOMINGO DE SAUTU KALEAN HODIA ALDATU ETA ELEKTRIZITATE ETA TELEKOMUNIKAZIO INSTALAZIOAK LURPERATZEKO LANEN KONTRATUA ALDATZEA.

7.- MODIFICACIÓN DEL CONTRATO DE OBRAS DE SUSTITUCIÓN DE TUBERÍA Y SOTERRAMIENTO DE INSTALACIONES ELÉCTRICAS Y DE TELECOMUNICACIONES DE LA C/DOMINGO DE SAUTU EN MURGIA.

Alkate jaunak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Murgiako Domingo de Sautu kaleko hodiaren kanalizazioa berritu eta elektrizitate- eta telekomunikazio-sareak lurperatzeko lanen inguruko kontratuaren aldaketa onartzea proposatu du, obraren unitate berriei dagokienez, hala nola, horiek egiteko epea, esleipendunak horrela eskatu baitu, lan horien zuzendaria den Igor Urrutia ingeniariak egindako txostenari jarraiki.

El Sr. Alcalde, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa propone aprobar la modificación del contrato de las Obras de Renovación de la canalización de la tubería de abastecimiento, soterramiento de redes eléctricas y de telecomunicaciones de la C/Domingo de Sautu en Murgia tanto en lo que se refiere a las nuevas unidades de obra como al plazo de ejecución de las mismas ante la petición realizada por la adjudicataria, de acuerdo con el informe emitido por el Ingeniero director de las mismas Igor Urrutia.

IKUSIRIK lanen teknikari zuzendariak apirilaren 10ean eta 12an epeari eta lanaren unitate berriei egindako txostenak, hurrenez hurren, prezioak kontraesankorrek izanik.

VISTOS los informes emitidos por el Técnico director de las obras, de fechas 10 y 12 de abril referente al plazo y a las nuevas unidades de obra con los precios contradictorios respectivamente.

IKUSIRIK idazkari-kontuhartzeileak 2018ko maiatzaren 4an egindako txostena.

VISTO el informe de la Secretaria-Interventora de fecha 4 de mayo de 2018.

KONTUAN HARTUTA proposatutako aldaketa, baldintza administratiboen pleguan aurreikusita ez dagoena, justifikatzen duten zirkunstantziak ematen direla, aldaketa hori ez dela kontratuaren prezioaren %10etik gorakoa eta esleipendunari prezio kontraesankorren inguruan esan behar zuena entzun zaiola.

CONSIDERANDO que concurren circunstancias que justifican la modificación propuesta no prevista en el pliego de cláusulas administrativas, que no se supera el 10% de precio del contrato y se ha dado audiencia a la adjudicataria de los precios contradictorios.



KONTUAN HARTUTA obrak egiteko epea zenbatzeko baldintza administratiboen pleguan xedatutakoa (zuinketa egiazatzeko akta sinatzen den egunaren biharamunetik, hilabeteak lau astekoak direla jota) eta esleipendunak eskainitako epea (29 aste), esleipendunak eskatutako sei asteko luzapenak ezarriko luke obrak amaitzeko azken eguna 2018ko uztailaren 24an.

KONTUAN HARTUTA gai-zerrenda honetako 4. aztergia jasotako aurrekontu-aldaketaren onespena, zeinaren bitartez indarreko gastu-aurrekontuko 161.601.010 partidan kredituak gehitzen diren, dagozkigun obretarako eta, zati batez, erabaki honek aztergai duen 1. aldaketarako.

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren Bigarren Xedapen Gehigarriko 2. atalean xedatutakoa KONTUAN HARTUTA.

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA. - Murgiako Domingo de Sautu kaleko hornidura-hodiaren kanalizazioa berritu eta elektrizitate- eta telekomunikazio-sareak lurperatzeko lanen kontratua aldatzeko espedientea onartzea, lanen teknikari zuzendaria den Urrutia jaunak 2018.04.12an egindako txostenari jarraiki. Horren zenbatekoa 70.121,06 euro gehi dagokion BEZ da.

BIGARRENA. - 84.846,48 euroko gastua baimendu eta bideratzea, indarreko aurrekontu orokorreko 161.601.010 aplikazioaren kargura, bilkura honetan

CONSIDERANDO lo dispuesto en el pliego de condiciones administrativas para el cómputo del plazo de ejecución de las obras (desde el día siguiente a la firma del acta de comprobación del replanteo, consideración de los meses de 4 semanas) y el plazo ofertado por la adjudicataria (29 semanas), la prórroga de las seis semanas solicitada por la adjudicataria determinaría como fecha límite para la finalización de las obras al 24 de julio de 2018.

CONSIDERANDO la aprobación de la modificación presupuestaria en el punto nº 4 del presente Orden, por la que se suplementan créditos en la partida 161.601.010 del presupuesto de gastos vigente, con destino a las obras que nos ocupan y en parte al modificado nº 1 a que se refiere este acuerdo.

CONSIDERANDO lo dispuesto en la Disposición adicional segunda 2. del Real Decreto legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO. - Aprobar el expediente de modificación del contrato de obras de Renovación de la canalización de la tubería de abastecimiento, soterramiento de redes eléctricas y de telecomunicaciones de la C/Domingo de Sautu en Murgia de acuerdo con el informe emitido por el técnico director de las obras Sr. Urrutia de fecha 12.04.2018, cuyo importe asciende a 70.121,06 euros más el IVA correspondiente.

SEGUNDO. - Autorizar y disponer el gasto de 84.846,48 euros, con cargo a la aplicación 161.601.010 del vigente presupuesto general, conforme a la



bertan onartutako 1. Kreditu gehigarriaren espedientearen bitartez egindako aurrekontu-aldaketari jarraiki.

HIRUGARRENA. - YARRITU S.A. enpresari sei hilabeteko luzapena ematea obrak amaitzeko, Baldintza administratiboen pleguan xedatutakoaren, zuinketa-akta sinatu zen egunaren eta eskaintako epearen arabera, epe hori 2018ko uztailaren 24an amaituko dela.

LAUGARRENA. - Kontratuaren esleipendun den YARRITU S.A. enpresari erabaki honen berri ematea, kontratuaren aldaketa gauzatzeko hitzordua ematea eta behin betiko bermeari 3.506,05 euro gehi diezaiola eskatzea.

BOSGARRENA. - Unai Gutiérrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordezi ari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren egintzak agindu eta agiriak formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkartzan.

8.- KONTZEJUENTZAKO DIRU-LAGUNTZEN ETA ETXEBIZITZA ALOKATZEKO LAGUNTZEN OINARRIAK ETA DEIALDIAK ONARTZEA.

Alkateak ZBG/ZNU taldeari hitza eman dio eta talde horrek Kontzejuentzako diru-laguntzak arautzen dituzten oinarriak aldatzeko proposamena aurkeztu du EAJ/PNV taldearekin batera.

ZBG/ZNU taldea: Alonso zinegotzi jaunak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, proposamena azaldu eta bertan egindako aldaketak zehaztu ditu:

- Lan eta Zerbitzuen Foru Planaren barruan finantzatutako lan eta inbertsioetarako ematen diren diru-

modificación presupuestaria realizada mediante el expediente de crédito adicional Nº 1 aprobada en esta misma sesión.

TERCERO. - Concederle a YARRITU S.A. la prórroga de seis semanas para la finalización de las obras, cuyo plazo finalizará el 24 de julio de 2018 conforme a lo dispuesto en el Pliego de cláusulas administrativas, la fecha de la firma del acta de replanteo y su plazo ofertado.

CUARTO. - Notificar a YARRITU S.A., adjudicataria del contrato, el presente acuerdo, citarle para la formalización de la modificación del contrato y requerirle para que proceda a la ampliación de la garantía definitiva por un importe de 3.506,05 euros.

QUINTO. - Facultar al Sr. Alcalde D. Unai Gutiérrez Urkiza, o a quien legalmente le sustituya, para que en nombre y representación del Ayuntamiento dicte los actos y formalice los documentos precisos en ejecución de este acuerdo.

8.- APROBACION DE LAS BASES Y CONVOCATORIAS DE LAS SUBVENCIONES A CONCEJOS Y AYUDAS AL ALQUILER DE VIVIENDA.

El Alcalde concede la palabra al Grupo ZBG/ZNU que ha presentado una propuesta junto con el grupo EAJ/PNV de modificación a las Bases reguladoras de subvenciones a los Concejos.

Grupo ZBG/ZNU: el Concejal Sr. Alonso reiterando lo expuesto en la Comisión informativa, explica la propuesta y detalla las modificaciones introducidas en la misma:

- La subvención que se conceda para obras e inversiones financiadas dentro del Plan Foral de Obras y Servicios será



laguntzak bateragarriak izango dira Kontzejuak beste erakunde publiko nahiz pribatu batengandik eskura litzakeenekin, laguntza horiek lan edo zerbitzuaren kostuaren %100etik gorakoak direnean izan ezik. Kasu horretan, udalaren kargurako ekarpena %100eraino jaitsiko da. Alonso zinegotzi jaunak esan du Lan eta Zerbitzuen Foru Planari buruzko Foru Arauaren 19. artikulua jasotako testua dela.

- Kontzejuaren titulartasuneko ondasunen mantentze-lanek guztizko aurrekontuaren %18ri dagokion diru-laguntza jasoko dute. Aurreko testutik Kontzejuak nahikoa errekurso ez izatea kendu da.

- Urtetan bitan kaleak eta bideak garbitzeko atalean, kale eta bideei urbanizatuago dauden aldean kontzeptua gehitu zaie.

- Neguko kanpainaren atalean, diru-laguntzaren zenbatekoa 60 eurora (BEZ kanpo) igotzea proposatu da.

EH-BILDU taldea: Otsa Eribeko zinegotzi jaunak azaldu du bertan diren asko diru-laguntzen kudeaketa-lanetan izan zirela eta badakitela administrazio-batzarrek badituztela baliabideak, eta berak beti esan duela Erakunde horiek udalari erantzutea falta zela; bere ustez diru-laguntza hauek ez dute alderik gainerako lurralde historikoetan edo Nafarroan daudenekin, eta gaineratu du behin eta berriz Udaletik biltzen dela; bera nekatuta dago administrazio-batzarrek udalarekin alderantzizko jarrera ez izateaz (adibidez, administrazio-batzar batzuek ez dute beste erakunde batzuegandik diru-laguntzarik jaso eskaerarik ez aurkezteagatik, obrak baimenik gabe egiten dituzte, ez dute udalak diruz lagundutako helburu berbererako beste erakunde batzuek emandako diru-laguntzen berri ematen), eta horregatik bozkatuko du aurka, kontzeju-sena izan arren.

compatible con las que el Concejo pudiera obtener de cualquier otra institución ya sea de carácter público o privado, salvo que las mismas superen el 100% del coste de la obra o servicio. En este caso la aportación con cargo al Ayuntamiento se minorará hasta ese 100%. El Concejal Sr. Alonso dice que es el texto que recoge el artículo 19 de la N.F. del Plan Foral de Obras y Servicios.

- Las obras de mantenimiento de bienes de titularidad concejal recibirán una subvención equivalente al 18% del presupuesto total. Se elimina respecto al texto anterior que el Concejo carezca de recursos suficientes.

- En el apartado de la limpieza 2 veces al año de calles y viales, añade a las calles y viales el concepto de zonas más urbanizadas.

- En el apartado de la campaña invernal se propone incrementar el importe de subvención a 60 euros IVA no incluido.

Grupo EH-BILDU: el Concejal Sr. Otsa Eribeko expone que muchos de los aquí presentes estuvieron durante la gestión de estas subvenciones y saben que las JJAA disponen de recursos, y él siempre ha comentado que faltaba una respuesta por parte de las citadas Entidades al Ayuntamiento; piensa que estas subvenciones no tienen parangón con las existentes en el resto del THA e incluso Navarra y añade que continuamente se araña al Ayuntamiento; personalmente está cansado que no haya una actitud recíproca con el Ayuntamiento por parte de las JJAA (por ejemplo hay JJAA que no han recibido subvenciones de otras entidades porque no presentaban la solicitud, hacen obras sin licencia, no comunican subvenciones concedidas por otras entidades para el mismo objeto subvencionado por el Ayuntamiento), y por eso va a votar en contra, pese a la conciencia que tiene de Concejo.



EAJ/PNV: Ircio zinegotzi andreak esan du diru-laguntza hauek Foru Planeko lanak egiteko baliabiderik ez zuten administrazio-batzarrei laguntzeko sortu zirela eta bere ustez udalak lagundu egin behar die; beste erakunde batzuen diru-laguntzekin bateratzearen kasu zehatzak (proposamena diru-laguntzaren aurrekontu muga gisa lanen kostua ezartzea izanik), ez dio udalari gastu handiagoa eragingo, txikiagoa ziur aski, eta alkateak erantzun dio sarrerak gutxiago direla udalari ez zaiolako itzultzen beste erakunde batek emandako diru-laguntzaren zatia.

ZBG/ZNU eta EAJ/PNV taldeen proposamena bozkatu, eta Udalbatzak ondorengo ERABAKI DU, EAJ/PNV (3), ZBG/ZNU (3) eta PPko zinegotzien aldeko botoarekin, Otxoa Eribeko zinegotzi jaunaren aurkakoarekin eta EH-BILDUko gainerakoen abstentzioarekin:

LEHENENGOA. -
Kontzejuentzako 2018. urterako diru-laguntzak arautzen dituzten Oinarriak onartzea, ZBG/ZNU taldeak aurkeztutako proposamenaren arabera, 2017koekin alderatuta ondorengo aldaketak jasotzen dituztela:

- Horiek barne hartzen dituzten aurrekontu-kredituak 2018ko aurrekontuari dagozkio.

- 2017ko urtearen erreferentzia 2018kora egin dela ulertuko da.

- **3.1.a)** atalean Lan eta Zerbitzuen Foru Planeko diru-laguntzak ematen dituen erakundea zehaztu da, diru-laguntzak bateratzeari buruzko puntua gehitu da eta, ahal den neurrian, kontzejua egon diren deialdi publiko guztietara joan izana egiaztatzeko betekizuna kendu da:

“Obra eta Zerbitzuen Foru Planaren barruan finantzatutako obrek eta inbertsioek lehendik Arabako Foru Aldundiarengandik

EAJ/PNV; la Concejal Sra. Ircio dice que estas subvenciones nacieron para ayudar a las JJAA que no tenían recursos para ejecutar obras de Plan Foral y piensa que el Ayuntamiento tiene que apoyarles; el caso concreto de la concurrencia de subvenciones con otras entidades, para las que se propone considerar como presupuesto límite de subvención el coste de las obras, no va a suponer más gasto para el Ayuntamiento sino seguramente menos, contestándole el Alcalde que son menos ingresos porque no se reintegra al Ayuntamiento esa parte de la subvención concedida por otra entidad.

Sometida la propuesta de ZBG/ZNU y EAJ/PNV a votación, la Corporación con el voto favorable de los Concejales de EAJ/PNV (3), ZBG/ZNU (3) y el del PP, el voto en contra del Concejal Sr. Otxoa Eribeko y la abstención de los tres restante de EH-BILDU, ACUERDA:

PRIMERO. - Aprobar las Bases reguladoras de las subvenciones a los Concejales para el año 2018 conforme la propuesta presentada por ZBG/ZNU que introduce las siguientes modificaciones respecto a las del año 2017:

- Los créditos presupuestarios que amparan las mismas corresponden al presupuesto 2018.

- La referencia al año 2017 se entenderá realizada al 2018.

- En el punto **3.1.a)** se puntualiza la entidad concedente de las subvenciones de Plan Foral de Obras y Servicios, se añade un punto referente a la concurrencia de subvenciones y se elimina la exigencia de acreditar siempre que sea posible, el acceso del Concejo a todas las convocatorias públicas, quedando redactado el mismo de la siguiente forma:

“Las obras e inversiones financiadas dentro del Plan Foral de Obras y Servicios



jasotakoaren diru-laguntza osagarria izango dute, hain zuzen, diru-laguntza hori foru-erakundeak emateko kontuan hartu duen eta diruz lagun daitekeen aurrekontuaren ehuneko 98 artekoa. Ehuneko horrekin osatuko da proiektua idazteko eta ordainsari teknikoak emateko diru-laguntza. *Diru-laguntza hori bateragarria izango da kontzejuak beste edozein erakunde, entitate edo organismo publiko nahiz pribaturengandik jaso ditzakeenekin. Laguntzak bateragarriak izango dira elkarren artean, horiek obra edo zerbitzuaren kostuaren ehuneko 100etik gorakoak direnean izan ezik. Kasu horretan, udalaren kargurako ekarpena %100 horretaraino jaitsiko da*".

- **3.1.d)** atalean, kontzejuak baliabide nahikorik ez izatearen betekizuna kendu da, eta testua honako hau da:

"Kontzejuaren titulartasuneko ondasunen mantentze-lanek guztizko aurrekontuaren %18ri dagokion diru-laguntza jasoko dute".

- **3.4.** atalean, kale eta bideen garbiketari dagokienean, urbanizatuago dauden aldeak gehitu dira, eta honakoa kenduko da: urbanizatuago dauden aldeak garbiketen ohiko programan sartuko dira, udalak dituen baliabideen arabera, azken testua honako hau izanik:

"Kaleak eta bideak garbitzea: kontzejuen hirigunea osatzen duten kale eta bideetako eta *urbanizatuago dauden aldeetako* sasiak eta horiek orokorrean garbitzeko bi jarduketari eta areka eta erregistroen garbitasunari dagokien gasturako diru-laguntza. Garbiketa-lan horiek behar bezala egin ahal izateko, administrazio-batzarrak eta udalak zein eremu garbituko diren adostuko dute, horiek behar bezala mugatuta.

Ekarpen hau udalak zuzenean zerbitzua emanaz egingo da.

obtendrán una subvención complementaria a la recibida *por la Diputación Foral de Álava* que cubrirá hasta el 98 por ciento del presupuesto subvencionable considerado por la entidad foral para conceder la misma. En el mismo porcentaje se complementará la subvención relativa a la redacción de proyecto y a los honorarios técnicos. *Dicha subvención será compatible con aquellas que el Concejo pudiera obtener de cualquier otra Institución, Entidad u Organismo, ya sean de carácter público o privado. Las ayudas serán compatibles entre ellas, salvo cuando las mismas superen el 100 por cien del coste de la obra o servicio. En este caso, la aportación con cargo al Ayuntamiento se minorará hasta ese 100 por cien*".

- En el punto **3.1.d)** se elimina la exigencia de carencia de recursos suficientes por parte del Concejo, siendo el texto del mismo:

"Las obras de mantenimiento de bienes de titularidad concejil recibirán una subvención equivalente al 18 por ciento del presupuesto total".

- En el punto **3.4** a la limpieza de calles y viales se añaden las zonas más urbanizadas, y se elimina el punto referido a estas zonas más urbanizadas cuya limpieza se incluiría en el programa habitual dentro de las posibilidades de los recursos del Ayuntamiento., siendo el texto final:

"Limpieza de calles y viales: subvención del gasto correspondiente a dos actuaciones de desbroce y limpieza integral de las calles y viales y *zonas más urbanizadas* que conforman el casco urbano de los concejos, y de la limpieza de cunetas y registros. Para la correcta ejecución de estas limpiezas, se deberán delimitar adecuadamente las zonas objeto de limpieza de común acuerdo entre cada Junta Administrativa y el Ayuntamiento. Esta aportación se realiza mediante la prestación del servicio de forma directa por parte del Ayuntamiento.



- **3.6.** atalean, neguko kanpainari dagokionean, elurra kentzeko makinaren gastuaren %50eko diru-laguntza 60 eurora igo da, BEZ kanpo.

- **6. Diru-laguntzen zenbatekoa** atalean, helburu bererako diru-laguntzei buruzko bigarren paragrafoa aldatu eta honela geratu da idatzita:

Diru-laguntza hauekin batera helburu bererako beste erakunde publiko zein pribatu batzuek emandakoak jaso daitezke, *horiek lan edo zerbitzuaren kostuaren ehuneko 100etik gorakoak ez direnean izan ezik. Kasu horretan, udalaren kargurako ekarpena %100 horretaraino jaitsiko da*”.

- **12. Diru-laguntza ordaintzea** atalean, toki-erakundeak ordainagiriekin batera emandako beste diru-laguntzen zinpeko adierazpena aurkeztu behar duela jaso da, testua honako hau izanik:

“Ordainagiriekin batera, beste erakunde publiko edo pribatu batzuek helburu bererako emandako diru-laguntza guztien zinpeko adierazpena bidali beharko du toki-erakundeak, eta horretan diru-laguntzaren jatorria eta emandako zenbatekoa jaso beharko da”.

- **15. Diru-laguntzen bateragarritasuna** atalean, lehenengo paragrafoan zehazten da zein erakunderen diru-laguntzekin diren bateragarriak, testua honako hau izanik:

“Diru-laguntza horiek bateragarriak izango dira kontzejuak beste edozein erakunde, entitate edo organismo publiko nahiz pribaturengandik jaso ditzakeen bestelako diru-laguntza edo laguntzarekin”.

Ondoren, alkateak hitza eman dio Elorza zinegotzi andreari eta honek, EH-BILDU taldeak etxebizitza alokatzeko diru-laguntzak arautzen dituzten oinarrietan egindako aldaketak azaldu ditu, Informazio Batzordean azalduakoa errepikatuz, eta

- En el punto **3.6** referente a la campaña invernal, la hora máquina objeto de subvención en un 50% se incrementa a 60 euros, IVA no incluido.

- En el punto **6. Cuantía de las subvenciones**, se modifica el segundo párrafo referente a la concurrencia de subvenciones que queda redactado:

“Las subvenciones ahora convocadas serán compatibles con cualesquiera otras, concedidas por otras instituciones, públicas o privadas, para el mismo objeto, salvo cuando las mismas superen el 100 por cien del coste de la obra o servicio. En este caso, la aportación con cargo al Ayuntamiento se minorará hasta ese 100 por cien”

- En el punto **12. Abono de la subvención**, se incluye la necesidad de presentar por parte de la entidad local junto con la justificación de pagos, una declaración jurada de otras subvenciones concedidas, conforme al siguiente texto:

“La entidad local deberá remitir, junto a la justificación de los pagos, una declaración jurada del total de las subvenciones recibidas o concedidas por otras instituciones públicas o privadas para el mismo objeto que incluyan origen de la concesión e importe concedido”.

- En el punto **15. Compatibilidad de las subvenciones**, se concreta en el párrafo primero las entidades cuyas subvenciones son compatibles, resultando el texto:

“La concesión de estas ayudas será compatible con cualquier otro tipo de subvención o ayuda que el Concejo pudiera obtener de cualquier otra Institución, Entidad u Organismo, ya sean de carácter público o privado”.

A continuación el Alcalde concede la palabra a la Concejala Sra. Elorza que explica las modificaciones propuestas por EH-BILDU a las Bases reguladoras de las subvenciones al alquiler de vivienda, reiterando lo expuesto en la Comisión



Batzordean egindako proposamenean jasotako hainbat alderdi zuzendu ondoren:

- Laguntza hauek xede duten onuradunen taldea handitu egin da, 35. urteko adin muga kenduz.

- Banandu eta dibortziatuen taldea kendu egin da, talde berezi bezala.

- Erroldatuta egon dela jasotako antzinasunaren baldintza aldatu eta murriztu egin da: azken hamar urteetan etenik gabeko urtebetez edo etendako hiru urtez.

- Diru-laguntzaren guztizko zenbatekoa dagokion partidari esleitutakoa baino handiagoa bada, 2. artikuluko b) eta c) ataletan jasotako taldeei ez dagozkien eskabideen artean hainbanatu ahal izango du udalak soberakin hori. Alonso zinegotzi jaunak esan du orduan 14. Artikuluko azken paragrafoa kenduko dela.

- Akatsa bat dago 14. artikuluan, 4. eta 5. artikulua aipatzen dituenean, 3.a eta 4.a direlako.

Proposamena bozkatu eta ondorengo ERABAKI DU Udaltzatik, aho batez:

LEHENENGOA. - Etxebizitza alokatzeko 2018. urterako diru-laguntzak arautzen dituzten Oinarriak onartzea, 2017koekin alderatuta ondorengo aldaketak jasotzen dituztela:

- Horiek barne hartzen dituen aurrekontu-kreditua 2018ko aurrekontuari dagokio.

- Horien inguruan 2017. ekitaldian egindako erreferentzia 2018kora egin dela ulertuko da.

- **1.** artikuluan *gazteak* laguntzen onuradun izan daitezkeen talde gisa kendu dira, honela idatzita geratu delarik:

- **2. Onuradunak** artikuluan, 35 urteko adin muga eta epai irmoa duten banandu eta dibortziatuen taldea ezabatu eta

informativa, una vez corregidas algunas cuestiones tras la propuesta de la Comisión:

- Se amplía el colectivo al que van dirigidas estas ayudas, eliminando la edad límite de los 35 años.

- Se elimina como específico el colectivo de separadas y divorciadas.

- Se modifica el requisito de antigüedad de empadronamiento y se reduce a 1 año continuado sin interrupción o 3 con interrupción en los últimos diez años.

- En el caso que el importe de las subvenciones a conceder supere la cantidad consignada en la partida presupuestaria el Ayuntamiento podrá proceder a prorrateo de la misma entre las solicitudes correspondientes una vez excluidos en su caso los colectivos de los grupos b y c del artículo 2; el Concejal Sr. Alonso dice que entonces se eliminará el párrafo último del artículo 14.

- Existe un error en el artículo 14 cuando hace referencia a los artículos 4 y 5, porque son los 3 y 4.

Sometida a votación, la Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO. - Aprobar las Bases reguladoras de las subvenciones al alquiler de viviendas para el año 2018 con las siguientes modificaciones respecto a las del ejercicio 2017:

- El crédito presupuestario que ampara las mismas corresponde al presupuesto 2018.

- La referencia de las mismas al ejercicio 2017 se entenderá realizada al 2018.

- En el artículo 1 se elimina la referencia a *jóvenes* como colectivo al que van dirigidas las ayudas, quedando redactado:

- En el artículo 2 **Beneficiarias**, se eliminan la edad límite de los 35 años de



atal bakoitzaren identifikazioa aldatu da, testua honako hau izanik:

“a) 18 urtetik gorakoak.

b) Genero indarkeriaren biktima diren emakumeak.

c) Etxeko indarkeria jasaten duten pertsonak.”

- Onuradunen eskakizunak izeneko **3.d)** artikuluan, erroldatuta egoteari buruzkoan, txikitu egin da epealdia, eta honakoa eskatu: azken hamar urteetan etenik gabeko urtebetez edo etendako hiru urtez, eskabidea aurkezten den unean.

- **8. Laguntzen zenbatekoa** atalean, azken paragrafoa aldatu da, hau da, diru-laguntzen zenbatekoa aurrekontu-kreditua baina handiagoa denean, hainbanaketa ez dela egingo guztien artean, *baizik eta 2. artikuluko b) eta c) ataletan jasotako taldeei ez dagozkien eskabideen artean.*

- **14. Balioespen irizpideak** atalean, azken paragrafoa kendu da, hau da, diru-laguntzen guztizko zenbatekoa aurrekontu-partidan aurreikusitakoa baino handiagoa izatekotan hainbanaketa guztien artean egingo dela dioena, aurrekontu puntuan xedatutakoarekin bat.

BIGARRENA. - Diru-laguntza bien Oinarrietan egindako aldaketak onartu ondoren, dagozkien deialdia onartzea, eta etxebizitza alokatzeko diru-laguntzen eskaerak aurkezteko azken eguna 2018ko azaroaren 30a izango dela adieraztea.

HIRUGARRENA. - Erabaki honetan araututako diru-laguntzak 2018ko gastuen aurrekontuko 134.434.000, 165.434.000, 338.434.000, 943.434.000, 943.734.000, 943.734.010, 163.227.011, 410.227.011 eta 1521.481.080 partiden kargura ordainduko dira.

edad y el colectivo de personas separadas o divorciadas con sentencia judicial firme, variando la identificación de cada apartado, conforme al siguiente texto:

“a) Personas mayores de 18 años.

b) Mujeres víctimas de violencia de género

c) Personas sometidas a violencia doméstica”.

- En el artículo **3.d)** Requisitos de las beneficiarias referente al empadronamiento, se reduce el periodo del mismo, exigiéndose un mínimo de *un año* sin interrupción o *tres* con interrupción en los últimos diez años, en el momento de presentar la solicitud.

- En el punto **8 Cuantía de las ayudas** se modifica el último párrafo referente al supuesto en el que la cuantía de las subvenciones a conceder supere el crédito presupuestario, en cuyo caso se realizará el prorrateo no entre todas ellas, sino *entre las solicitudes no correspondientes a los colectivos recogidos en los apartados b) y c del artículo 2.*

- En el artículo **14 Criterios de valoración** se elimina el último párrafo referente al prorrateo entre todas las solicitudes en caso de que el importe total de las subvenciones supere la cantidad prevista en la partida presupuestaria, en coherencia con lo dispuesto en el punto anterior.

SEGUNDO. - Una vez aprobadas las modificaciones de las Bases de ambas subvenciones, aprobar las correspondientes convocatorias, señalando como plazo límite para la presentación de las solicitudes de subvenciones para el alquiler el 30 de noviembre de 2018.

TERCERO. - Las subvenciones reguladas en este acuerdo se abonarán con cargo a las partidas 134.434.000, 165.434.000, 338.434.000, 943.434.000, 943.734.000, 943.734.010, 163.227.011, 410.227.011 y 1521.481.080 del presupuesto de gastos 2018.



LAUGARRENA. - Deialdi hori Arabako Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean eta diru-laguntzen datu-base nazionallean argitaratzea.

BOSGARRENA. - Unai Gutiérrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordezkari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren egintzak agindu eta beharrezko agiriak formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkarietan.

9.- LANPOSTU ZERRENDAREN ALDAKETA.

Alkate-udalburuak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, bere egunean Udal honek onartutako Lanpostuen Zerrenda aldatzeko buruz EH-Bildu taldeak Osoko Bilkuran aurkeztu, aurkeztu zuen proposamena errepikatu du, diruzain/administrazio-kudeatzaile lanpostuaren sailkapenari buruz Eusko Jaurlaritzako Toki Administrazioekiko Harremanetarako eta Administrazio Erregistroetako Zuzendaritzak egindako txostenari jarraiki, eta proposatu du lanpostu hori amortizatzea eta azpi-escala teknikoko Administrazio Orokorreko teknikari lanpostua sortzea, R. Rodríguez Viñals enpresak LPZ inguruan egindako balorazioan adierazitako ezaugarrien arabera:

- A taldea, A1 azpitaldea, Administrazio Orokorreko Eskala, Azpi-escala teknikoa, Titulazioa: Zuzenbide, Politika eta Administrazio Zientzia, Enpresen Administrazio eta Zuzendaritza, Ekonomia eta Aktuariotza eta Finantza Zientzietako lizentziatura edo gradua edo horien baliokidea.
- Hornikuntza-sistema: oposizio-lehiaketa.

CUARTO. - Publicar dicha convocatoria en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava y en la base de datos nacional de subvenciones.

QUINTO. - Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya, para que en nombre y representación del Ayuntamiento dicte cuantos actos y formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

9.- MODIFICACIÓN DE LA RELACION DE PUESTOS DE TRABAJO.

El Alcalde-Presidente, conforme lo expuesto en la Comisión informativa, reitera la propuesta presentada ya en Pleno por el Grupo EH-Bildu referente a la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo en su día aprobada por este Ayuntamiento, a la vista del informe emitido por la Dirección de Relaciones con las Administraciones Públicas y Registros Administrativos del Gobierno Vasco sobre la clasificación del puesto de Tesorero/Gestor Administrativo prevista en la misma, y amortizar el mismo y crear un puesto de Técnico de Administración General, subescala Técnica, conforme las características señaladas por la empresa autora de la valoración de la RPT, R. Rodríguez Viñals:

- Grupo A, subgrupo A1, Escala Administración general, Subescala Técnica, Titulación: Licenciatura o Grado en Derecho, Ciencias Políticas y de la Administración, Administración y Dirección de Empresas, Economía, Ciencias Actuariales y Financieras o equivalente.
- Sistema de provisión: concurso-oposición.



- Honako hauek lirateke eginkizunak: lanen kontratazio administratiboko espedienteen izapidetze administratiboaz arduratzea, zerbitzu, zuzkidura, zerbitzu berezi eta kontratu pribatuen kudeaketa, kontratazio eta ondareko espedientei dagozkien txosten juridikoak egitea, inbentarioa eguneratu eta zuzentzeaz arduratzea, ondare-erantzukizuneko espedienteak izapidetzea eta horien txosten juridikoak egitea, arruntak ez diren bestelako espedienteen edo Udalbatzak eskatutako bestelako edozeinen txosten juridikoak egitea,...

- Balorazioa: lanpostu-mailako osagarria: 24; berariazko osagarrirako puntuak: 975, kode zk.: 13, 3. hizkuntza-eskakizuna gaurko derrigortasun-datarekin.

ZBG/ZNU taldeak bere proposamena azaldu du: Eguiluz zinegotzi jaunak azaldu du bere taldeak eskatu duela A2 taldekoa izatea, alkatetzak bere momentuan aurkeztutako eginkizun-fitxa berarekin, Idazkartiza-Kontuhartzaitzaren eta Administrarien taldearen arteko lanpostu gisa, eta honakoa esan du hitzez hitz:

Martxoaren 14ko osoko bilkuran azaldutakoa errepikatuz, gehiago zehaztu nahi dugu proposatzen dugun lanpostua, gure ustez operatiboagoa delako udal honentzat, legegintzaldi honetan zein aurrekoan idazkaritza mailan kolapsoak izan direla eta administrariak falta direla jakinarazi baitzaigu. Lanpostu hau idazkari-kontuhartzaitzaren eta administrarien artean legoke, talde biei lana kentzea ekarriko luketen eginkizunak egin ahal izango zituelarik.

Honako hau litzateke deskribapena:

- Tareas serían entre otras: responsabilizarse de la tramitación administrativa de los expedientes de contratación administrativa de obras, gestión de servicios, servicios, suministros, especiales, contratos privados, emitir los informes jurídicos correspondientes a los expedientes de contratación y patrimonio, responsabilizarse de la actualización y rectificación del Inventario, tramitar e informar jurídicamente expedientes de responsabilidad patrimonial, emitir informes jurídicos en aquellos otros expedientes no ordinarios o en cualquier otro solicitado por la Corporación,.....
- Valoración: nivel C. destino 24, puntos para el C. específico: 975, código N° 13, perfil lingüístico 3 con fecha de preceptividad a fecha de hoy.

Grupo ZBG/ZNU expone su propuesta: el Concejal Sr. Eguiluz manifiesta que por parte de este grupo se ha transmitido que sea un grupo A2, con la misma ficha de tareas presentada por la Alcaldía en su momento, como un puesto intermedio entre Secretaría-Intervención y el grupo de Administrativos, y dice textualmente:

Reiterándonos en lo expuesto en el pleno del 14 de marzo, queremos matizar más las características de la plaza que proponemos, por entender que es más operativa para este ayuntamiento, ya que en esta legislatura como en la anterior se nos ha trasladado colapsos a nivel de secretaria, pero más veces se nos ha trasladado colapso y falta de personal administrativo. Esta plaza estaría encuadrada entre la de Secretario-Interventor y los Administrativos, pudiendo realizar tareas que conllevarían liberación de trabajo a ambos grupos.

La descripción sería la siguiente:



Lanpostuaren izena: **Idazkaritzako Zerbitzuen koordinatzailea.**

Proposatutako taldea:
Administrazio Orokorreko Eskalako A2.

Maila: 21

Titulazioa: *Diplomadunak edo baliokideak.*

Eginkizun orokorra:

Idazkaritzaren euskarria.

Administrari-taldearen antolaketa eta koordinazioa.

Eginkizun garrantzitsuenak:

- *Kide anitzeko organoetan, batzordeetan, bileretan, mahaietan edo organo aholku-emaileetan idazkari-lanak egin.*
- *Kontratazio-espedienteak kudeatu*
- *Laguntzak edota diru-laguntzak kudeatu*
- *Datu-baseak kudeatu*
- *Ondasunen Udal Inbentarioaren eguneraketa eta zuzenketa kudeatu.*
- *Idazkariari bere eginkizunetan lagundu.*

Eta, gainera, lanpostuari eta dagokion taldeari dagozkien eginkizunak bete ahal izateko lan guztiak.

Hizkuntza-eskakizuna: 3

Baliokidetasunen barruan zuzenbideko gradua sartzan da eta horrek, nahi izanez gero, txosten juridikoak egitea ahalbidetuko luke. Beraz, eginkizunen artean txosten juridikoak eta zuzenbideko graduari dagozkion lanak egitea legoke, eta gai-zerrenda eta azterketak bideratu beharko lirarteke puntu honek gainerako guztiaren gainean izatea nahi dugun pisuaren arabera.

Arduratzten gaitu eta uste dugu Gobernu taldeak proposatutako lanpostuari zein geureari egin beharreko lanek berekin dakarten lan-zamari buruzko

Nombre del puesto de trabajo:
Coordinador/a Servicios de Secretaria.

Grupo propuesto: **A2 de la Escala de Administración General.**

Nivel: 21

Titulación: *Diplomados o equivalente.*

Misión General:

Soporte de la Secretaria.

Organización y Coordinación del cuerpo de administrativos.

Tareas más significativas:

- *Actuar como secretario en órganos colegiados, comisiones, juntas, mesas u órganos consultivos*
- *Gestionar expedientes de contratación*
- *Gestionar ayudas y/o subvenciones*
- *Gestionar bases de datos*
- *Gestionar la actualización y rectificación del Inventario Municipal de Bienes.*
- *Colaborar con la secretaria en sus funciones.*

Y además todas aquellas tareas que pudieran satisfacer las funciones del puesto y las del cuerpo al que pertenece.

Perfil lingüístico: 3

En las equivalencias entra el grado en derecho lo que permitiría, de así quererlo, realizar informes jurídicos. Entonces se incorporaría a las tareas la realización de informes jurídicos y otras tareas de grado en Derecho, y hubiera que dirigir el temario y exámenes acordes al peso que queramos que tenga este punto sobre todo lo anterior.

Nos preocupa y entendemos que lo mismo para la plaza propuesta por el equipo de Gobierno como la nuestra tendría que ir acompañada de un estudio de



azterlana gehitu beharko litzaiokeela, horren beharra lanaldi osokoa ala partziala den jakiteko.

Horrexegatik proposatzen dugu aurkeztutakoaren ORDEZKO PROPOSAMEN hau, zeina, Udalaren beharren arabera, egin beharreko lanekin osatu beharko litzatekeen, horiek zehaztuz eta zerrendatuz, RODRIGUEZ VIÑALS enpresak dagokion puntuazioa egin dezan, berariazko osagarria ezartze aldera.

PP taldea: Sautu zinegotzi jaunak uste du Zuiak ez duela A1 taldeko goimailako titulazioko bi lanpostu izan behar, nahikoa litzatekeela A2 mailako batekin, eta Otsoa Eribeko zinegotzi jaunak erantzun dio bera behar duelakoan dagoela.

EH-Bildu taldearen proposamena bozkatu, eta bitan berdinketa atera ondoren (EH-Bildu zinegotzien (4) aldeko botoarekin, ZBG/ZNU (3) eta PP (1) taldeetakoen aurkakoarekin eta gainerakoek abstentzioarekin), alkatearen kalitateko botoak erabaki du, eta honako hau ERABAKI DU udalbatzak:

LEHENENGOA. - Udalaren lanpostu-zerrenda aldatzea, ondorengo xehetasunaren arabera:

1.- Administrazio Orokorreko Teknikariaren lanpostua sortzea, horren hornikuntza-sistema oposizio-lehiaketa izanik, eta dagokion taldea A1. Beharrezko titulazioa honako hau izango da: Zuzenbide, Politika eta Administrazio Zientzia, Enpresen Administrazio eta Zuzendaritza, Ekonomia eta Aktuariotza eta Finantza Zientzietako lizentziatura edo gradua edo horien baliokidea; sailkapena: administrazio orokorreko eskala, azpi-eskala teknikoa; 3. hizkuntza-eskakizuna

la carga de trabajo que conllevan las tareas a cubrir, para determinar si la necesidad de la misma es a jornada completa o parcial.

Es por ello por lo que proponemos esta PROPUESTA SUSTITUTIVA a la presentada, la cual, en función de las necesidades del Ayuntamiento, habría que completar las tareas a realizar, con detalle y enumeración de las mismas, para realizar la puntuación correspondiente por la empresa RODRIGUEZ VIÑAL, para cumplimentar determinar el complemento específico.

Grupo PP: el Concejal Sr. Sautu piensa que Zuija no tiene que tener dos puestos con titulación superior del grupo A1, sino que sería suficiente con un A2, contestándole el Concejal Sr. Otsoa Eribeko que él piensa que sí se necesita.

Sometida la propuesta de EH-Bildu a votación, y tras el resultado de empate por dos veces (con el voto favorable de los Concejales de EH-Bildu (4), el voto en contra de ZBG/ZNU (3) y PP (1) y la abstención del resto, decide el voto de calidad del Alcalde, y la Corporación ACUERDA:

PRIMERO. - Modificar la relación de puestos de trabajo del Ayuntamiento, conforme al siguiente detalle:

1.- Crear el puesto de Técnico de Administración General, cuyo sistema de provisión es el concurso oposición, perteneciente al Grupo A1, requisito de titulación: Licenciatura o Grado en: Derecho, Ciencias Políticas y de la Administración, Administración y Dirección de Empresas, Economía, Ciencias Actuariales y Financieras o equivalente, clasificado en la escala de administración general, subescala Técnica, perfil lingüístico 3 con fecha de



2018.05.10eko derrigortasun-datarekin; lanpostu-mailako osagarria: 24; berariazko osagarrirako puntuak: 975, kode zk.: 13, eta hori guztia, Rodriguez Viñals enpresak egindako azterketa eta deskribapenaren araberrako azterketa eta deskribapen teknikoari jarraiki.

2.- 10. kodea daraman diruzain / administrazio-kudeatzailearen lanpostua amortizatzea. Honako hauek dira lanpostu horien ezaugarriak: Estaturako Gaikuntzako funtzionarioa, Idazkaritza-Kontuhartzaitzako azpi-eskala, A1/A2 taldea, lanpostu-mailako osagarria: 25, berariazko osagarrirako puntuak: 925 eta 3. hizkuntza-eskakizuna datarik gabe.

BIGARRENA. - Erabaki hau Arabako Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean argitaratzea eta LPZren kopia eta horren aldaketa Eusko Jaurlaritzari eta Gobernuaren Ordezkaritzari bidaltzea.

HIRUGARRENA. - Unai Gutiérrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordezi ari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren egintzak agindu eta beharrezko agiria formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkartzan.

10.- ERABILERA PUBLIKOKO 734. MENDIAN HIRU ZUHAITZ LOTE ESLEITZEA.

Alkate-udalburuak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, erabilera publikoko 734. mendiko zuhaitz-loteak honako hauei esleitzea proposatu du: Gestión Forestal Frías S.L. enpresari (1. eta 2. loteak) eta Olmos Forestal S.L. enpresari (3. lotea).

Erabilera publikoko 734. mendiko Aretxaltuaga, Pepetxiki eta Fresnal eta Aldarro inguruetan dauden hiru zuhaitz lote salmenta bidez, prozedura ireki bitartez eta prezioa esleipen-irizpide bakarra izanik,

preceptividad el 10.05.2018, complemento de destino 24 y específico 975 puntos, código N° 13 conforme análisis y descripción técnica al análisis y descripción realizada por la empresa Rodriguez Viñals.

2.- Amortizar el puesto con el código 10 de Tesorero (H.N) / Gestor Administrativo, escala Funcionario de Habilitación Nacional, Subescala Secretaria-Intervención, Grupo A1/A2, C.D. 25 C. específico con 925 pto., perfil lingüístico 3 s/f

SEGUNDO. - Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava y remitir copia de la RPT y su modificación al Gobierno Vasco y a la Delegación del Gobierno.

TERCERO. - Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legamente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento dicte los actos y formalice cuantos documentos fueran precisos en ejecución de este acuerdo.

10.- ADJUDICACIÓN DE TRES LOTES DE ARBOLADO EN EL MONTE DE U.P. 734.

El Sr. Alcalde-Presidente, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa, propone adjudicar los tres lotes de arbolado del monte de U.P. 734 a Gestión Forestal Frías S.L. (lotes 1 y 2) y Olmos Forestal S.L. (lote 3).

EXAMINADO el expediente que se tramita para adjudicar mediante venta tres lotes de arbolado del monte de U.P. 734, situados en los términos de Aretxaltuaga, Pepetxiki y Fresnal y Aldarro, mediante



esleitzeko izapidetzen ari den espedientea AZTERTUTA, honako aurrekari hauek daude:

1.- Udalbatzak, 2018ko otsailaren 8an egindako osoko bilkuran, Erabilera publikoko 734. mendiko Aretxaltuaga, Pepetxiki eta Fresnal eta Aldarro inguruetan dauden hiru zuhaitz lote salmenta bidez, prozedura ireki bitartez eta prezioa esleipen-irizpide bakarra izanik, esleitzeko kontratazio-espedientea eta kontratu hori arautzen duten Baldintza Administratibo eta Teknikoen Pleguak onartu zituen.

2.- Lizitazioaren iragarkia Arabako Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialaren 2018ko otsailaren 23ko 23. alean, Eusko Jaurlaritzaren kontratazio-plataforman eta Zuiako udalaren kontratatzailearen profilean argitaratu zen.

3.- Espedientean jasotako hainbat proposamen aurkeztu dira lizitazio-epean eta honako hauek dira:

ASERRADERO Y EMBALAJES
ALVAREZ, S.L.
EXPLOTACIONES FORESTALES
ALHAMA, S.L.
BIARRITZ CO2, S.L.
CENTRAL FORESTAL S.A.
JOSE ANTONIO ETXEBARRIA
ETXEBARRIA
ETORKI, S. COOP
OLMOS FORESTAL, S.L.
MADERAS JOSE SAIZ, S.L.
GESTION FORESTAL FRIAS, S.L.

4.- 18.03.13an Kontratazio Mahaiak lizitatzailleek aurkeztutako dokumentazioa sailkatu zueN eta lizitatzaille guztiek aurkeztutakoa ontzat eman zuen Gestión Forestal Frías, S.L. enpresarena izan ezik, eta horri dokumentazioa zuzentzeko eskatu zitzaion.

procedimiento abierto, único criterio de adjudicación, el precio, resultan los siguientes antecedentes:

1.- El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 8 de febrero de 2018 aprobó el expediente de contratación para la adjudicación de los aprovechamientos forestales del monte de U.P. 734, términos de Aretxaltuaga, Pepetxiki y Fresnal y Aldarro mediante procedimiento abierto, único criterio de adjudicación, el precio, junto con los Pliegos de Cláusulas Administrativas y Técnicas reguladores del citado contrato.

2.- El anuncio de licitación se publicó en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava Nº 23 de fecha 23.02.2018, plataforma de contratación del Gobierno Vasco y perfil del contratante del Ayuntamiento de Zui.

3.- Durante el plazo de licitación se han presentado las proposiciones que constan en el expediente y son las siguientes:

ASERRADERO Y EMBALAJES
ALVAREZ, S.L.
EXPLOTACIONES FORESTALES
ALHAMA, S.L.
BIARRITZ CO2, S.L.
CENTRAL FORESTAL S.A.
JOSE ANTONIO ETXEBARRIA
ETXEBARRIA
ETORKI, S. COOP
OLMOS FORESTAL, S.L.
MADERAS JOSE SAIZ, S.L.
GESTION FORESTAL FRIAS, S.L.

4.- Con fecha 13.03.18 la Mesa de contratación procedió a calificar la documentación presentada por los licitadores, considerando correcta la documentación presentada por todas las licitadoras excepto por parte de Gestión



Forestal Frías S.L. a quien se le requirió subsanar documentación.

IKUSIRIK 18.03.16an, proposamen ekonomikoari buruzko 2. zk.ko Gutun-azalean jasotako dokumentazioa irekitzeko Kontratazio Mahaia eratu zela, eta horretan, lizitatuak guztiak onartuzat jo ondoren, Gestión Forestal Frías, S.L. enpresak eskatutako dokumentazioa osatu zuela egiaztatuta, lote horietarako aurkeztutako diru-eskaintzak irakurri zirela, zehatz-mehatz honako hauek izan zirelarik:

VISTO que con fecha 16.03.18 se constituyó la Mesa de Contratación que tenía como objeto la apertura de la documentación incluida en el Sobre N° 2, relativa a la proposición económica, en la que tras declarar que estaban admitidas todas las licitadoras, una vez que Gestión Forestal Frías S.L. había completado la documentación requerida, se procedió a la lectura de las ofertas económicas presentadas a los citados lotes, conforme al siguiente detalle:

Lizitatuak	1. LOTE Aretxaltuaga: 148.916,75 € (BEZ kanpo)	2. LOTEA Pepetxiki eta Fresnal: 115.702,24 € (BEZ kanpo)	3. LOTEA Aldarro: 41.092,77 € (BEZ kanpo)
ASERRADERO Y EMBALAJES ALVAREZ, S.L.	Ez du eskaintzarik aurkeztu	Ez du eskaintzarik aurkeztu	64.721,00
EXPLOTACIONES FORESTALES ALHAMA, S.L.	Ez du eskaintzarik aurkeztu	Ez du eskaintzarik aurkeztu	57.676,00
BIARRITZ CO2, S.L.	155.112,00	115.715,00	Ez du eskaintzarik aurkeztu
CENTRAL FORESTAL S.A.	Ez du eskaintzarik aurkeztu	125.547,00	68.911,00
JOSE ANTONIO ETXEBARRIA ETXEBARRIA	151.020,00	117.202,00	56.238,40
ETORKI, S. COOP	150.900,00	116.700,00	54.100,00
OLMOS FORESTAL, S.L.	Ez du eskaintzarik aurkeztu	Ez du eskaintzarik aurkeztu	71.092,77
MADERAS JOSE SAIZ, S.L.	Ez du eskaintzarik aurkeztu	Ez du eskaintzarik aurkeztu	56.500,00
GESTION FORESTAL FRIAS, S.L.	160.682,45	125.763,30	61.639,02



Licitadores	LOTE 1 Aretxaltuaga: 148.916,75 € (IVA excluido)	LOTE 2 Pepetxiki y Fresnal: 115.702,24 € (IVA excluido)	LOTE 3 Aldarro: 41.092,77 € (IVA excluido)
ASERRADERO Y EMBALAJES ALVAREZ, S.L.	No licita	No licita	64.721,00
EXPLOTACIONES FORESTALES ALHAMA, S.L.	No licita	No licita	57.676,00
BIARRITZ CO2, S.L.	155.112,00	115.715,00	No licita
CENTRAL FORESTAL S.A.	No licita	125.547,00	68.911,00
JOSE ANTONIO ETXEBARRIA ETXEBARRIA	151.020,00	117.202,00	56.238,40
ETORKI, S. KOP	150.900,00	116.700,00	54.100,00
OLMOS FORESTAL, S.L.	No licita	No licita	71.092,77
MADERAS JOSE SAIZ, S.L.	No licita	No licita	56.500,00
GESTION FORESTAL FRIAS, S.L.	160.682,45	125.763,30	61.639,02

Lortutako emaitzen arabera Kontratazio Mahaia proposatu zuen eskaintzak beheranzko hurrenkeran sailkatzea eta Aretxaltuaga izeneko 1. zk.ko lotea eta Pepetxiki eta Fresnal izeneko 2.a GESTION FORESTAL FRÍAS S.L. enpresari eta Aldarro izeneko 3. zk.ko lotea OLMO FORESTAL S.L. enpresari esleitzea, udalaren interesentzat eskaintzarik onuragarrienak zirela jo izanagatik. Horiek horrela, enpresa horiei 10 egun baliioduneko epea ematea zegokion, berori jakinarazten zenetik aurrera, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Bategineko 146.1. artikulua aipatzen dituen aurretiazko baldintzak betetzen zitzutela egiaztatzen zuen dokumentazioa aurkez zezaten, hasierako ekarpenaren orde erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu bazuten, eta baita baldintza administratiboen pleguan eskatutako gainerako guztia ere.

A la vista de los precios ofertados, la Mesa de Contratación propone clasificar las ofertas por orden decreciente y adjudicar, los Lotes 1 Aretxaltuaga y 2 Pepetxiki y Fresnal a GESTION FORESTAL FRÍAS S.L. y el Lote 3 Aldarro a OLMO FORESTAL S.L. al considerar sus ofertas las más ventajosas para los intereses municipales, por lo que procede requerir a las mismas para que dentro del plazo de 10 días hábiles a contar desde la notificación, presenten la documentación justificativa del cumplimiento de los requisitos previstos a que hace referencia el artículo 146.1 del Texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público en caso de que la aportación inicial hubiera sido sustituida por la declaración responsable, además del resto de documentación exigida en el pliego de cláusulas administrativas.



5.- Kontratazio-organoak, Kontratazio-mahaiaren proposamendi jarraituz, dokumentazioa aurkezteko eskatu zuten Gestión Forestal Frías S.L. eta Olmos Forestal S.L. enpresei.

Idazkariak egindako txostena IKUSIRIK, zeinetan gaurko egunez eskatutako dokumentazioa aurkeztu dela azaltzen den.

Erantsitako dokumentazio AZTERTUTA eta horrekin eta Sektore Publikoko Kontratuari buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 151. artikuluan eta bigarren xedapen gehigarriko 2. atalean ezarritakoarekin bat,

Udalbatzak ondorengo ERABAKI DU, gehiengo osoz, EAJ/PNV taldeko hiru zinegotzien abstentzioarekin:

LEHENENGOA.- GESTIÓN FORESTAL FRÍAS S.L. enpresari erabilera publikoko 734. mendiko ondorengo baso-aprobetxamenduak esleitzea: Aretxaltuaga inguruko 1. Lotea, ehun eta hirurogei mila seiehun eta laurogeita bi euro eta berrogeita bost zentimotan (160.682,45) gehi BEZ eta Pepetxiki eta Fresnal inguruko 2. Lotea, ehun eta hogeita bost mila zazpiehun eta hirurogeita hiru euro eta hogeita hamar zentimotan (125.763,30) gehi BEZ, kontratua arautzen duten Baldintza Administratibo eta Teknikoen Pleguekin bat.

BIGARRENA. - OLMOS FORESTAL S.L. enpresari erabilera publikoko 734. mendiko ondorengo baso-aprobetxamendua esleitzea: Aldarro inguruko 3. Lotea, hirurogeita hamaika mila eta laurogeita hamabi euro eta hirurogeita hamazazpi zentimotan (71.092,77) gehi BEZ, kontratua arautzen duten Baldintza

5.- El órgano de contratación, de acuerdo con la propuesta de la Mesa de Contratación, requirió a Gestión Forestal Frías S.L. y a Olmos Forestal S.L. la presentación de la documentación

VISTO el informe emitido por la Secretaria, en el que se pone de manifiesto que a día de hoy se ha presentado la documentación requerida.

EXAMINADA la documentación que la acompaña y de acuerdo con la misma y de conformidad con lo establecido en el artículo 151 y la Disposición Adicional Segunda 2. del Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido la Ley de Contratos del Sector Público,

La Corporación por mayoría absoluta, con la abstención de los tres Concejales del grupo EAJ/PNV, ACUERDA:

PRIMERO.- Adjudicar a GESTIÓN FORESTAL FRÍAS S.L. los aprovechamientos forestales del monte de U.P. 734, Lote 1 término de Aretxaltuaga en el precio de ciento sesenta mil seiscientos ochenta y dos euros con cuarenta y cinco céntimos (160.682,45) más el IVA y Lote 2 término de Pepetxiki y Fresnal en el precio de ciento veinticinco mil setecientos sesenta y tres euros con treinta céntimos (125.763,30) más el IVA, de acuerdo con los Pliegos de Cláusulas Administrativas y Técnicas que regulan el contrato.

SEGUNDO. - Adjudicar a la empresa OLMOS FORESTAL S.L. el aprovechamiento forestal del monte de U.P. 734 Lote 3 término de Aldarro en el precio setenta y un mil noventa y dos euros con setenta y siete céntimos (71.092,77) más el IVA, de acuerdo con los Pliegos de



Administratibo eta Teknikoen Pleguekin bat.

HIRUGARRENA.- Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Bategineko 151.4. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, esleipendun ez diren lizitatzaillei esleipenaren berri ematea, jakinaraziz errekursoak aurkezteko epea amaitu eta jarri ez badira, beren proposamenekin batera aurkeztutako dokumentazioa eskuragarri izango dutela, eta Udala ez dagoela derrigortuta dokumentazio hori zaintzera jakinarazpena jaso eta hiru hilabeteko epearen buruan jasotzen ez badute, eta horrela izatekotan, suntsitu ahal izango duela.

LAUGARRENA. - Kontratuaren esleipendun diren GESTIÓN FORESTAL FRÍAS S.L. eta OLMOS FORESTAL S.L. enpresei erabaki honen berri ematea eta kontratuak sinatzeko eguna jakinaraztea.

BOSGARRENA. - Kontratatzaillearen profila kontratuen formalizazioa argitaratzea, eta 100.000 eurokoa edo gehiagokoa baita ALHAOn ere.

SEIGARRENA. - Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina onartu zuen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 333.3. artikuluan xedatutakoa betez, Sektore publikoko Kontratuen Erregistroari kontratuaren oinarrizko datuak helaraztea.

ZAZPIGARRENA. - Kontuen Epaitegiari kontratuak jasotzen duen agiriaren kopia ziurtatua bidaltzea, eta horrekin batera, oinarri izan duen espedientearen laburpena, baldin eta kontratuaren zenbatekoa 150.000 eurotik gorakoa bada. Hori guztia, gainera, kontratua formalizatu eta ondorengo hiru hilabeteen buruan.

Cláusulas Administrativas y Técnicas que regulan el contrato.

TERCERO.- Notificar, en los términos previstos en el artículo 151.4 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, la adjudicación a los licitadores que no han resultado adjudicatarios, informándoles que transcurridos los plazos para la interposición de recursos sin que se hayan interpuesto, la documentación que acompaña a sus proposiciones quedará a su disposición, no estando obligado el Ayuntamiento a custodiarla si no la retiran en el plazo de tres meses a contar del recibo de la notificación, pudiendo proceder en su caso a la destrucción.

CUARTO. - Notificar a GESTIÓN FORESTAL FRÍAS S.L. Y OLMOS FORESTAL S.L. adjudicatarios del contrato, el presente acuerdo y citarles para la firma de los contratos.

QUINTO. - Publicar la formalización de los contratos en el perfil del contratante, además del BOTHA el de cuantía igual o superior a 100.000 euros.

SEXTO. - Comunicar los datos básicos del contrato al Registro de Contratos del Sector Público, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 333.3 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

SÉPTIMO. - Remitir al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas una copia certificada del documento en el que se hubiere formalizado el contrato, acompañada de un extracto del expediente en que se derive, siempre que la cuantía del contrato exceda de 150.000 euros. Todo ello, dentro de los tres meses siguientes a la formalización del contrato.



ZORTZIGARRENA. - Unai Gutiérrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordezkari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren xedapenak agindu eta beharrezko agiriak formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkarietan.

11.- ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN ESKUMENAK ESKUORDETU ETA HORREN KUDEAKETA AGINTZEKO ARABAKO FORU ALDUNDIAREN ETA ZUIAKO UDALAREN ARTEKO HITZARMENARI BURUZKO INFORMAZIOAREN ESKAERA

Alkateak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Arabako Foru Aldundiari etxez etxe laguntza zerbitzuen hainbat alderdiri buruzko informazioa eskatzea proposatu du, horren inguruko edozein erabaki hartu aurretik, aurkeztutako idazkian jaso legez. Batzordean esan zuen bezala, datu horiek eskatu ziren baina ez diete erantzun eta uste du erabakia hartu baino lehen beharrezkoa dela horiek (erabiltzaile kopurua, prestazioak, kostuak, hitzarmen sinatu ondoren horretatik bereizteko aukerak, Aldundiaren ekarpena zerbitzua zuzenean ematekotan) ezagutzea.

EAJ/PNV taldea: Ircio zinegotzi andreak galdetu du Udalak beste erakunde batzuen aurrean egin behar dituen eskaera guztiak Osoko Bilkurak egin behar dituen, eta alkateak erantzun dio bere taldeak eskatu duela baina ez dietela erantzunik eman, ez ahoz, ez berari, ez bere taldeari ere; Ircio andreak esan dio bere taldea Batzar Nagusietan dagoela eta horietan jakinarazi dela azken eguna 18.03.31 dela eta Aldundiak kostuaren %100era heldu arte finantzatzeko duela; azken egunera heldu eta erabakirik hartu ez eta atxiki ezean izan dezakegun arazoa azaldu du.

OCTAVO. - Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya, a dictar cuantas disposiciones y formalizar cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

11.- SOLICITUD DE INFORMACIÓN SOBRE EL CONVENIO DE DELEGACIÓN DE COMPETENCIAS Y ENCOMIENDA DE GESTIÓN DEL SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE ALAVA Y EL AYUNTAMIENTO DE ZUIA

El Alcalde, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa, propone solicitar a la Diputación Foral de Álava información sobre determinados aspectos del Servicio de ayuda domiciliaria con carácter previo a la adopción de cualquier acuerdo sobre ello, tal y como se recoge en el escrito que ha presentado. Como dijo en la Comisión estos datos ya los solicitaron, pero no les han contestado y piensa que es necesario conocerlos (nº de usuarios, prestaciones, costes, posibilidades de desligarse del convenio una vez suscrito, aportación de Diputación en caso de prestar directamente el servicio) antes de tomar el acuerdo.

Grupo EAJ/PNV: la Concejala Sra. Ircio pregunta si todas las solicitudes que haya que hacer por el Ayuntamiento ante otras entidades van a venir a Pleno, reiterándole el Alcalde que lo ha solicitado por parte de su grupo y no han tenido contestación alguna ni verbalmente, ni a él ni a su grupo; la Sra. Ircio le dice que su grupo está en JJGG donde se ha informado que la fecha límite es el 31.05.18 y que se financiará por Diputación para llegar al 100% del coste; pone de manifiesto el problema que podemos tener si llegada la



ZBG/ZNU taldea: Alonso zinegotzi jaunak esan du alkateak berak bidali ahal duela idazki hori.

PP taldea: Sautu zinegotzi jaunak esan du ez duela eskaera hori babesteko arazorik ikusten eta alkateak berak egin lezakeela onartu du. Alonso zinegotzi jaunak berretsi egin du.

Udalbatzak, gehiengo osoz, hau da, EAJ/PNV taldeko hiruak ez diren gainerako zinegotzi guztien aldeko botoarekin, honakoa ERABAKI DU:

1.a.- Arabako Foru Aldundiko Gizarte Zerbitzuen Sailari eskatzea Zuiako Udalari etxez etxeko laguntza-zerbitzuaren kudeaketari buruz erabakia hartu ahal izateko beharrezko informazio guztia lehenbailehen bidaltzeko, eta zehazki honako hau:

- Dagokion udalerriko zerbitzuaren egungo egoerari buruzko informazioa, erabiltzaile-kopurua, zerbitzu-orduak, zuzeneko eta zeharkako kostuak eta diru-bilketa indarrean dauden prezio publikoen arabera.

- Zerbitzua finantzatzeko konpromisoak eta baldintzak berori Udalak berak edo gizarte-zerbitzu zorroaren araberrako oinarritzko zonaldeko gainerako zerbitzuekin elkartuta kudeatzekotan.

2.a.- Konpromiso horiek zehaztu eta eskumenen eskuordetzearen itzulgarritasuna ahalbidetzeko Gizarte Zerbitzuen Sailari eskatzea udalekin elkarrizketak abiaraztea, Udalak berak edo era mankomunatuan kudeatzea erabakiko

fecha límite no hemos adoptado el acuerdo y no nos dejen adherirnos.

Grupo ZBG/ZNU: el Concejal Sr. Alonso dice que ese escrito lo puede mandar directamente el Alcalde.

Grupo PP: el Concejal Sr. Sautu dice que no ve problema alguno en apoyar esa solicitud y reconoce que lo podría haber realizado directamente el Alcalde, asintiendo esto mismo el Concejal Sr. Alonso.

La Corporación por mayoría absoluta, con el voto favorable de todos los Concejales salvo los tres del grupo EAJ/PNV que se abstienen ACUERDA:

1º.- Solicita al Departamento de Servicios Sociales de la Diputación Foral de Álava la remisión al Ayuntamiento de Zuia a la mayor brevedad posible de toda la información necesaria para poder adoptar una decisión en torno a la gestión del Servicio de Ayuda a Domicilio, y en concreto:

- Información de la situación actual del servicio en el municipio que corresponda, número de personas usuarias, horas de servicio, costes directos e indirectos y recaudación con los precios públicos en vigor.

- Compromisos y condiciones de financiación del servicio en caso de que el servicio sea gestionado por el Ayuntamiento, por sí o en agrupación de otros municipios de su zona básica según la cartera de servicios sociales.

2º.- Solicitar al Departamento de Servicios Sociales el inicio de conversaciones con los ayuntamientos para concretar dichos compromisos y para facilitar la reversibilidad de la delegación de competencias en caso de que el Ayuntamiento optara por la gestión propia



balu hitzarmenaren indarraldia amaitu baino lehen.

3.a.- Udalak hartutako erabakia bidali eta ordenantzak onartzeko azken eguna eskatzea.

4.a.- Erabaki hau Gizarte Zerbitzuetako foru-diputatu andeari eta EUDEL-Euskadiko Udalen Elkarteari bidaltzea.

12.- ZUIA GOLF KLUBAREKIN ERRENTAMENDU KONTRATUA ALDATZEA.

Alkate jaunak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Monrealeko Larre Erantsiko Kapanzorpo inguruan golf-zelaira zuzendutako lur-zati baten errentamendu-kontratuaren errentari dagokion zenbatekoa hiru urteko eperako - 2018, 2019 eta 2020- aldatzea proposatu du, Zuia Golf Klubak egindako eskaerari jarraiki, eta urteko zenbatekoa 2.000 eurotan gutxitzea.

Kontuan hartuta aipatu Klubak alegatutako finantza-egoera eta beste alde errentatzaileak, hots, Giliernako Administrazio Batzarrak, ere dagokion errentaren zenbatekoa aldatu duela.

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA. - Monrealeko Larre Erantsiko golf-zelaira zuzendutako lur-zatiaren errentamenduagatik (kontratua 2006.11.03an sinatu zen Zuia Golf Kluba elkartearekin) Zuiako Udalarari dagokion errentaren zenbatekoa aldatzea, eta 2018, 2019 eta 2020ko urteetan zenbateko hori 2.000 eurotan gutxitzea.

o mancomunada del servicio antes de la finalización del periodo de vigencia del convenio.

3º.- Solicitar la fecha tope en la que hay que remitir la opción tomada por el ayuntamiento y aprobación de ordenanzas.

4º.- Remitir el presente acuerdo a la Sra. Diputada Foral de Servicios Sociales y a EUDEL-Asociación de Municipios Vascos.

12.- MODIFICACION DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO CON EL ZUIA CLUB DE GOLF.

El Sr. Alcalde, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa, propone modificar el importe de la renta del contrato de arrendamiento de la porción de terreno correspondiente a la Dehesa Agregada de Monreal, término de Kapanazorpo, destinado a campo de golf, durante el plazo de tres años -2018, 2019 y 2020, de acuerdo con la solicitud realizada por el Zuia Club de Golf de reducir en 2.000 euros anuales el importe de la misma.

Considerando la situación financiera alegada por el citado Club y que la otra parte arrendadora, la Junta Administrativa de Guillerna/Gilierna también ha modificado el importe de la renta que le corresponde.

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO. - Modificar el importe de la renta correspondiente al Ayuntamiento de Zuia por el arrendamiento del terreno de la Dehesa Agregada de Monreal, destinado a campo de golf, suscrito con fecha 03.11.2006 con la Asociación Zuia Club de Golf, reduciendo el importe de la misma en 2.000 euros



anuales, durante los años 2018, 2019 y 2020.

BIGARRENA. - Interesatuari erabaki honen berri ematea.

SEGUNDO. - Notificar este acuerdo a la interesada.

HIRUGARRENA. - Unai Gutiérrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordezi ari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiriak formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkarietan.

TERCERO. - Facultar al Sr. Alcalde-Presidente o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

13.- TXOSTENAK.

13.- INFORMES.

Alkateak ondorengo gai hauen berri eman du:

El Alcalde informa los siguientes temas:

- 2017ko ekitaldiko aurrekontuaren likidazioa jakinarazi du, horren aurrekontu-emaitza honako hau izanik: 655.112,01 euroko superabita eta 3.613.086,68 euroko soberakina diruzaintzan gastu orokorretarako.

- Da cuenta de la liquidación del presupuesto del ejercicio 2017, cuyo resultado presupuestario asciende a 655.112,01 euros de superávit y el remanente de tesorería para gastos generales a 3.613.086,68 euros.

- EJKo Hezkuntza Sailak ukatu egin du Aita Paularren Ikastetxeko pabiloiak eraisteko 2017ko Udalaguntza programaren babespean eskatutako diru-laguntza.

- Educación del G.V. ha denegado la subvención solicitada al amparo del programa Udalaguntza 2017 para el derribo de los pabellones del Colegio de los P. Paúles.

14.- GALDERAK ETA ESKAERAK

14.- RUEGOS Y PREGUNTAS

Sautu zinegotzi jaunak Ikastetxearen inguruan galdetu eta alkateak jakinarazi dio otsailaren amaieran idazki bat bidali zela tarteko elkarteek (IGEak, Udala, ikastetxeetako zuzendaritza) aurkeztutako proiektuari egindako alegazioekin eta ez dutela ezer erantzun, eta bere egunean eman zituzten epeak ez direla beteko. Aldi berean, kezka azaldu du lanak berandutzearekin instalazioetan gerta daitekeen narriaduragatik, bertakoak ez diren pertsonak sartzeko aukera dela-eta.

El Concejal Sr. Sautu pregunta sobre el Centro educativo, informándole el Alcalde que a finales de febrero se trasladó desde el Ayuntamiento un escrito con las alegaciones al proyecto presentado elaborado por los colectivos implicados (AMPAS, Ayuntamiento, Dirección de los centros) y no han contestado nada, y los plazos que dieron en su día no se van a cumplir, al tiempo que manifiesta su preocupación con el deterioro de las instalaciones con la demora de las obras, ante la posibilidad de que entren personas ajenas en las mismas.



Ondoren, Sautu zinegotzi jaunak baltsaren inguruan galdetu eta alkateak esan dio ez dakiela ezer. Ircio andreak, gainera, Aldundiak hornidurarako proposatutako Hitzarmen edo Partzuergoari buruz galdetu du eta alkateak erantzun dio ez duela gustuko proposamena erakundeei zerbitzua gainera kontrol-ahalmena murrizten dielako.

Jarraian, Aperregi eta Lukianoko saneamendu-proiektuari buruz galdetu dute eta alkateak jakinarazi du AFAko Ur Zerbitzuetako zuzendariak Ametzaga Zuia, Aperregi, Gilierna, Lukiano eta Udaleko ordezkariak deitu dituela. Bestalde, Giliernako saneamendua Ametzaga Zuiako ponpaketara lotzeko proiektuaren aurreikuspena zehaztu du.

Eta aztergai gehiagorik egon ez denez, alkate-udalburu jaunak bilkura amaitutzat eman du 21:00etan, eta nik, idazkaria naizen honek, hori guztia egiaztatu dut.

A continuación, el Concejal Sr. Sautu pregunta sobre la balsa manifestando el Alcalde que no se sabe nada, preguntando a continuación la Sra. Ircio sobre el Convenio o Consorcio que se propone desde Diputación para el abastecimiento, manifestando el Alcalde que no le gusta la propuesta porque reduce a las entidades poder de control sobre el servicio.

A continuación, preguntan sobre el proyecto de saneamiento de Aperregi y Lukiano y el Alcalde informa que la Directora del Servicio de Aguas de DFA les ha convocado a representantes de Ametzaga Zuia, Aperregi, Guillerna/Gilierna, Lukiano y Ayuntamiento y detalla la previsión del proyecto de conectar el saneamiento de Guillerna/Gilierna al bombeo de Ametzaga Zuia.

Y no habiendo más asuntos que tratar, por el Sr. Alcalde-Presidente se dio por finalizada la sesión, siendo las 21:00 horas de todo lo que como Secretario certifico.

Idazkaria / La Secretario,